

**ebUtilities.at**

## **Nationale Praxis: Österreich** **National practices: Austria**

Betrifft:

„Durchführungsverordnung 2023/1162 der Kommission vom 6. Juni 2023 über Interoperabilitätsanforderungen und diskriminierungsfreie und transparente Verfahren für den Zugang zu Mess- und Verbrauchsdaten“

Subject:

„Comission Implementing Regulation (EU) 2023/1162 of 6 June 2023 on interoperability requirements and non-discriminatory and transparent procedures for access to metering and consumption data“

## **Inhaltsverzeichnis / Table of Contents**

1. Change-Log .....	2
2. Beschreibung / <i>Description</i> .....	3
3. Rollen / <i>Roles</i> .....	5
4. Informationsobjekte / <i>Information objects</i> .....	11
5. Mappings der EU-Verfahren zu österreichischen Marktprozessen / <i>Mapping of EU-procedures to Austrian market processes</i> .....	24
Verfahren 1: Zugang zu validierten historischen Mess- und Verbrauchsdaten durch einen Endkunden <i>Procedure 1: Access to validated historical metering and consumption data by the final customer</i> .....	24
Verfahren 2: Zugang zu validierten historischen Mess- und Verbrauchsdaten durch eine berechnigte Partei <i>Procedure 2 “Access to validated historical metering and consumption data by an eligible party”</i> .....	31
Verfahren 3: Beendigung des Dienstes durch eine berechnigte Partei <i>Procedure 3: Termination of service by an eligible party</i> .....	54
Verfahren 4: Widerruf einer aktiven Genehmigung durch den Endkunden <i>Procedure 4: Revocation of an active permission by the final customer</i> .....	60

Verfahren 5: Aktivierung des Fast-Echtzeit-Datenflusses vom intelligenten Zähler oder vom intelligenten Messsystem

*Procedure 5: activate near real-time data flow from smart meter or smart metering system (where applicable) ..... 66*

Verfahren 6: Auslesen von Fast-Echtzeit-Daten eines intelligenten Zählers oder eines intelligenten Messsystems

*Procedure 6: Read near real-time data from smart meter or smart metering system..... 70*

## 1. Change-Log

Version	Veröffentlichung <i>Publication date</i>	Änderungen <i>Changes</i>	Prozessversionen <i>Process versions</i>
1.1	02.07.2025	Procedure 2 updated with CM_REQ_ONL version 1.30	CM_REQ_ONL 1.30
1.0	18.12.2024	No changes in proc. 1 and 2 (CM_REQ_ONL 1.20 to be replaced by version 1.30)	CM_REQ_ONL 1.20 CM_REQ_ONL_SUB 01.00
		updated procedures 3-6	CM_REV_SP 01.10 CM_REV_CUS 1.01
0.9	17.05. 2024	Initial release (Work in progress)	CM_REQ_ONL 1.20 CM_REQ_ONL_SUB 01.00

## 2. Beschreibung / Description

[DEUTSCH]

Folgende Verfahren sind als „Referenzmodell“ in der der EU-Durchführungsverordnung 2023/1162 definiert:

1. Zugang zu validierten historischen Mess- und Verbrauchsdaten durch den Endkunden
2. Zugang zu validierten historischen Mess- und Verbrauchsdaten durch eine berechtigte Partei
3. Beendigung des Dienstes durch eine berechtigte Partei
4. Widerruf einer aktiven Genehmigung durch den Endkunden
5. Aktivierung des Fast-Echtzeit-Datenflusses vom intelligenten Zähler oder vom intelligenten Messsystem (soweit relevant)
6. Auslesen von Fast-Echtzeit-Daten eines intelligenten Zählers oder eines intelligenten Messsystems

**Das vorliegende Dokument stellt die nationale Praxis Österreichs dem EU-Referenzmodell gegenüber.**

Als „Gegenstand“ der Durchführungsverordnung wird Artikel 1 zitiert:

„In der Durchführungsverordnung 2023/1162 der Kommission werden Interoperabilitätsanforderungen und Vorschriften für diskriminierungsfreie und transparente Verfahren für den Zugang von Endkunden und berechtigten Parteien zu Strommess- und -verbrauchsdaten gemäß der Richtlinie (EU) 2019/944 festgelegt. Ferner werden diskriminierungsfreie und transparente Verfahren für den Zugang zu Daten festgelegt, für die eine Berichterstattung und Veröffentlichung der nationalen Praxis bei der Umsetzung des Referenzmodells erforderlich ist.“

Zur Gewährleistung der Anwendung der Interoperabilitätsanforderungen wird mit dieser Verordnung ein Referenzmodell für Mess- und Verbrauchsdaten festgelegt, das die Vorschriften und Verfahren umfasst, die die Mitgliedstaaten zur Gewährleistung der Interoperabilität anwenden müssen. In der Verordnung sind die von diesem Rechtsakt betroffenen Strommarktteilnehmer sowie die Funktionen und Zuständigkeiten festgelegt, die diese gemäß den Artikeln 5, 6, 7 und 8 sowie dem Anhang dieser Verordnung einzeln oder gemeinsam wahrnehmen, wobei ein Strommarktteilnehmer auch mehr als eine Funktion wahrnehmen kann.“

Quelle: [\[DE\] Link: EUR-Lex - Durchführungsverordnung - 2023/1162](#)

[ENGLISH]

The following procedures are defined as “reference model” in the implementing regulation 2023/1162:

1. Access to validated historical metering and consumption data by the final customer
2. Access to validated historical metering and consumption data by an eligible party
3. Termination of service by an eligible party
4. Revocation of an active permission by the final customer
5. Activate near real-time data flow from smart meter or smart metering system (where applicable)
6. Read near real-time data from smart meter or smart metering system

**This document reports Austrian national practices in relation to the EU-reference model.**

The “subject matter” of the implementing regulation is defined in Article 1:

“This implementing Regulation lays down interoperability requirements and rules for non-discriminatory and transparent procedures for access to electricity metering and consumption data by final customers and eligible parties in accordance with Directive (EU) 2019/944. It also sets out non-discriminatory and transparent procedures for access to data that require reporting and publication of national practices applying the reference model. 2. In order to ensure the application of interoperability requirements, this Regulation establishes a reference model for metering and consumption data that sets out the rules and procedures that Member States shall apply to enable interoperability. It lists the electricity market participants that are concerned by this act and the roles and responsibilities they perform individually or jointly, as described in Articles 5, 6, 7 and 8 and in the Annex to this Regulation, with one electricity market participant being able to carry out more than one role.”

source: [\[EN\] Link: EUR-Lex - Implementing Regulation - 2023/1162](#)

### 3. Rollen / Roles

Tabelle / Table 1 umfasst die Rollenübersicht des EU-Referenzmodells. Gegenübergestellt sind die österreichischen Akteure, die diese Rollen innehaben.

Table / Table 1 contains an overview of roles defined within the EU reference model. The last column lists the corresponding roles (national actors) in Austria.

**Tabelle / Table 1**  
Rollenübersicht / overview of roles

Rolle <i>Role</i>	Kurzbeschreibung <i>Description</i>	Nationaler Akteur (Österreich) <i>National actor (Austria)</i>
<b>Endkunde</b> <i>Final customer</i>	<p>Im Sinne von Artikel 2 Nummer 3 der Richtlinie (EU) 2019/944.</p> <p>Dies bezieht sich auf eine Partei mit Netzanschluss, die Strom für den Eigenbedarf bezieht. Anmerkung: Dies umfasst auch aktive Kunden und Mitglieder von Erneuerbare-Energie-Gemeinschaften oder Bürgerenergiegemeinschaften.</p> <p><i>A party connected to the grid that purchases electricity for its own use. Please note, that this also includes the case of active customer and participants of renewable energy communities or citizen energy communities.</i></p>	<b>Endkunde</b> <i>Final customer</i>
<b>Zuständige Stelle</b> <i>Competent authority</i>	Die zuständige Stelle kann eine öffentliche oder private Stelle sein.	<i>To be confirmed</i>

	<p><i>A competent authority could be a public or private entity in a Member State</i></p>	
<p><b>Berechtigte Partei</b> <i>Eligible party</i></p>	<p>Eine „berechtigte Partei“ ist eine Stelle, die energiebezogene Dienstleistungen für Endkunden anbietet, darunter Versorger, Übertragungs- und Verteilernetzbetreiber, delegierte Betreiber und andere Dritte, Aggregatoren, Energiedienstleistungsunternehmen, Erneuerbare-Energie-Gemeinschaften, Bürgerenergiegemeinschaften und Regelreserveanbieter, soweit sie energiebezogene Dienstleistungen für Endkunden anbieten.</p> <p><i>An 'eligible party' is an entity offering energy-related services to final customers, such as suppliers, transmission and distribution system operators, delegated operators and other third parties, aggregators, energy service companies, renewable energy communities, citizen energy communities and balancing service providers, as far as they offer energy related services to final customers;</i></p>	<p>Energiedienstleister („berechtigter Dritter“, „Dienstleister für Endverbraucher“) <i>energy service provider</i></p>
<p><b>Datenerfassungsadministrator</b> <i>Metered data administrator</i></p>	<p>Eine Stelle, die für die Speicherung validierter historischer Mess- und Verbrauchsdaten und die Verteilung dieser Daten an Endkunden und/oder berechnigte Parteien zuständig ist.</p> <p><i>A party responsible for storing validated</i></p>	<p>Verteilernetzbetreiber (VNB) <i>distribution system operator (DSO)</i></p>

	<p><i>historical metering and consumption data and distributing these data to final customers and/or eligible parties.</i></p>	
<p><b>Messstellenadministrator</b> <i>Metering point administrator</i></p>	<p>Eine Stelle, die für die Verwaltung und Bereitstellung der Merkmale einer Messstelle zuständig ist, einschließlich der Registrierung der mit dieser Messstelle verbundenen berechtigten Parteien und Endkunden.</p> <p><i>A party responsible for administrating and making available the characteristics of a metering point, including the registrations of eligible parties and final customers linked to the metering point.</i></p>	<p>Verteilnetzbetreiber (VNB) <i>distribution system operator</i> (DSO)</p>
<p><b>Datenzugangsanbieter</b> <i>Data access provider</i></p>	<p>Eine Stelle, die — auch in Zusammenarbeit mit anderen Stellen — dafür zuständig ist, den Endkunden oder berechtigten Parteien den Zugang zu validierten historischen Mess- und Verbrauchsdaten zu ermöglichen.</p> <p><i>A party responsible for facilitating access, including in cooperation with other parties, to validated historical metering and consumption data to the final customer or to eligible parties;</i></p>	<p>Verteilnetzbetreiber (VNB) <i>distribution system operator</i> (DSO)</p>
<p><b>Genehmigungsadministrator</b> <i>Permission administrator</i></p>	<p>Eine Stelle, die für die Verwaltung eines Registers von Datenzugangs-genehmigungen für eine Reihe von Messstellen zuständig ist und diese</p>	<p>Verteilnetzbetreiber (VNB) <i>distribution system operator</i> (DSO)</p>

	<p>Informationen den Endkunden und den berechtigten Parteien des Sektors auf Anfrage zur Verfügung stellt.</p> <p><i>A party responsible for administering a register of data access permissions for a set of metering points, making this information available to final customers and eligible parties in the sector, on request.</i></p>	
<p><b>Identitätsdienstleister</b> <i>Identity service provider</i></p>	<p>Eine Stelle, die Identitätsinformationen verwaltet, d. h. Identitätsinformationen für eine natürliche oder juristische Person herausgibt, speichert, schützt, aktualisiert und verwaltet und Authentifizierungsdienste für berechnigte Parteien und Endkunden erbringt.</p> <p><i>A party that manages identity information; issues, stores, protects, keeps up to date, and manages identity information for a natural or legal person and provides authentication services to eligible parties and final customers.</i></p>	<p>Verteilnetzbetreiber (VNB) <i>distribution system operator (DSO)</i></p>
<p><b>Zählerbetreiber</b> <i>Meter operator</i></p>	<p>Eine Stelle, die für die Installation, Wartung, Prüfung und Außerbetriebnahme physischer Zähler zuständig ist.</p> <p><i>A party responsible for installing, maintaining, testing, and decommissioning physical meters.</i></p>	<p>Verteilnetzbetreiber (VNB) <i>distribution system operator (DSO)</i></p>

<p><b>Intelligenter Zähler</b> <i>Smart meter</i></p>	<p>Ein elektronisches Messgerät, das in einem intelligenten Messsystem im Sinne von Artikel 2 Nummer 23 der Richtlinie (EU) 2019/944 eingesetzt wird.</p> <p>Anmerkung: Ein solches intelligentes Messsystem unterstützt die in Artikel 20 der Richtlinie (EU) 2019/944 beschriebenen Funktionen.</p> <p><i>An electronic metering device deployed within a smart metering system as defined in the Article 2(23) of the Directive (EU) 2019/944.</i></p> <p><i>Note: Such a smart metering system is supporting the functionalities described in Article 20 of Directive (EU) 2019/944.</i></p>	<p>Intelligentes Messgerät <i>Smart meter</i></p>
<p><b>System für Fast-Echtzeit-Verbrauchsdaten</b> <i>Near real-time data consumption system</i></p>	<p>Ein System oder ein Gerät, das von einem intelligenten Messsystem gemäß Artikel 20 Absatz 1 Buchstabe a der Richtlinie (EU) 2019/944 kontinuierlich nicht validierte Fast-Echtzeit-Daten erhält.</p> <p>Anmerkung: Dies könnte z. B. ein Energiemanagementsystem, ein Anzeigegerät im Haushalt oder ein anderes Gerät sein.</p> <p><i>A system or device that obtains the flow of non-validated near real-time data from a smart metering system as referred to in Article 20, first</i></p>	<p>Smart Meter-Kundenschnittstelle <i>Smart Meter customer-interface</i></p>

*subparagraph, point (a) of Directive (EU)  
2019/944.*

*Note: this could be for example an energy  
management system, in-home display or  
another device.*

#### 4. Informationsobjekte / Information objects

Tabelle **Tabelle / Table 2** umfasst die in der Durchführungsverordnung definierten Informationsobjekte, die in den Verfahren ausgetauscht werden.

*Table **Tabelle / Table 2** lists information objects as defined in the implementing regulation and that are used within procedures.*

**Tabelle / Table 2**  
 (DE) Übersicht der Informationsobjekte in den Verfahren  
 (EN) Information objects used within procedures

ID	<b>Bezeichnung der Informationen</b> <i>Name of information</i>	<b>Beschreibung der ausgetauschten Informationen</b> <i>Description of information exchanged</i>	
A	<b>Identifikation der Messstelle</b> <i>Metering point identification</i>	<b>Kennung der Messstelle</b> <i>Metering point identifier</i>	Eindeutige Kennung der Messstelle im Zähleridentifikationssystem des Datenerfassungsadministrators. <i>Unique identifier for the metering point within the metered data administrator's meter identification space.</i>
B	<b>Spezifizierung der erfassten Daten</b> <i>Metered data specification</i>	Zeitstempel für den Auslesebeginn <i>Reading start timestamp</i>	Beginn des vom Datenpaket abgedeckten Zeitintervalls. <i>Start of the time interval covered by the data package</i>
		Zeitstempel für das Ausleseende <i>Reading end timestamp</i>	Ende des vom Datenpaket abgedeckten Zeitintervalls. <i>End of the time interval covered by the data package</i>

	Richtung <i>Direction</i>	An der Messstelle gemessene Flussrichtung. Dabei kann es sich entweder ausschließlich um Daten zur Erzeugung oder zum Verbrauch oder zu einer Kombination von beiden handeln. <i>Flow direction metered by the metering point. This can be either solely production, consumption, or combined.</i>
	Energieerzeugnis <i>Energy product</i>	Von der Messstelle gemessenes Energieerzeugnis (z. B. Wirkenergie, Blindenergie). <i>Energy product measured by the metering point (for example, active energy, re-active energy)</i>
C	<b>Anforderung erfasster Daten</b> <i>Metered data request</i>	Kennung der Messstelle <i>Metering point identifier</i>
		Eindeutige Kennung der Messstelle im Zähleridentifikationssystem des Datenerfassungsadministrators. <i>Unique identifier for the metering point within the metered data administrator's meter identification space.</i>
	Spezifizierung der erfassten Daten <i>Metered data specification</i>	Informationsobjekt B — Spezifizierung der erfassten Daten <i>Information object B– Metered data specification</i>
D	<b>Anforderung von Validierungsinformationen</b> <i>Request validation information</i>	Validierungsergebnis <i>Validation result</i>
		Informationen über das Ergebnis des Validierungsschritts. <i>Information about the outcome of the validation step.</i>
E	<b>Validierte historische Daten</b> <i>Validated historical data</i>	<b>Metadaten</b> <i>Meta information</i>

	Kennung der Messstelle <i>Metering point identifier</i>	Eindeutige Kennung der Messstelle im Zähleridentifikationssystem des Datenerfassungsadministrators.  <i>Unique identifier for the metering point within the metered data administrator's meter identification space.</i>
	Zeitstempel für den Zeitpunkt der Erstellung <i>Creation timestamp</i>	Zeitstempel für den Zeitpunkt der Erzeugung des Datenpakets. <i>Timestamp when the data package has been generated</i>
	Energieerzeugnis <i>Energy product</i>	Von der Messstelle gemessenes Energieerzeugnis (z. B. Wirkenergie, Blindenergie). <i>Energy product measured by the metering point (for example, active energy, re-active energy).</i>
	Zeitstempel für den Auslesebeginn <i>Reading start timestamp</i>	Zeitstempel für den Beginn der Zeitreihe. <i>Start timestamp of the time series.</i>
	Zeitstempel für das Ausleseende <i>Reading end timestamp</i>	Zeitstempel für das Ende der Zeitreihe. <i>End timestamp of the time series</i>
	Maßeinheit <i>Unit of measure</i>	Die Maßeinheit, in der die Mengen im Feld „Menge“ angegeben wurden. <i>The measurement unit in which the quantities in field 'Quantity' have been stated.</i>

	<i>Zeitreihendaten (einmal pro Intervall beim Auslesen)</i> <i>Time series information (once per interval in reading)</i>	
	Zeitstempel Beginn <i>Start timestamp</i>	Zeitstempel für den Beginn des Intervalls. <i>Start timestamp of interval</i>
	Zeitstempel Ende <i>End timestamp</i>	Zeitstempel für das Ende des Intervalls. <i>End timestamp of interval</i>
	Richtung <i>Direction</i>	An der Messstelle gemessene Flussrichtung. Dabei kann es sich entweder um Daten zur Erzeugung oder zum Verbrauch oder zu einer Kombination von beiden handeln. <i>Flow direction metered by the metering point. This can either be production, consumption or combined.</i>
	Auslesequalität <i>Quality of reading</i>	Angabe der Qualität der Intervallauslesung (z. B. abhängig davon, ob der Wert gemessen oder geschätzt wird). <i>Indication of the quality of the interval reading (for instance, based on the fact that the value is metered or estimated).</i>
	Menge <i>Quantity</i>	Verbrauchte oder erzeugte Menge. <i>Volume consumed or generated.</i>
<b>F Validierte historische Daten mit Endkundeninformationen</b> <i>Validated historical data with final customer information</i>	Validierte historische Daten <i>Validated historical data</i>	Informationsobjekt E — Validierte historische Daten <i>Information object E – Validated historical data</i>

	<p>Endkunde <i>Final customer</i></p>	<p>Informationen, die es der berechtigten Partei ermöglichen zu überprüfen, ob sie die Daten für den richtigen Endkunden empfängt. <i>Information that allows the eligible party to potentially verify that it gets the data for the correct final customer</i></p>
G	<p><b>Vorausgefüllte Genehmigungsinformationen</b> <i>Preset permission information</i></p>	<p>Berechtigte Partei <i>Eligible party</i></p> <p>Berechtigte Partei, für die die Genehmigung erteilt wurde. <i>Eligible party for which the permission has been given.</i></p>
	<p>Kennung der Messstelle <i>Metering point identifier</i></p>	<p>Fakultativ. Eindeutige Kennung der Messstelle im Zähleridentifikationssystem des Datenerfassungsadministrators. <i>Optional. Unique identifier for the metering point within the metered data administrator's meter identification space.</i></p>
	<p>Spezifizierung der erfassten Daten <i>Metered data specification</i></p>	<p>Informationsobjekt B — Spezifizierung der erfassten Daten <i>Information object B– Metered data specification</i></p>
	<p>Zweck <i>Purpose</i></p>	<p>Der spezifizierte, eindeutige und rechtmäßige Zweck, für den die berechtigte Partei die Daten zu verarbeiten beabsichtigt. Bei nicht personenbezogenen Daten ist dies fakultativ. <i>The specified, explicit and legitimate purpose for which the eligible party intends to process the data. For non-personal data this is optional.</i></p>

	Übermittlungszeitplan <i>Transmission schedule</i>	Die Periodizität (wann und wie häufig), mit der gegebenenfalls künftige Daten, die unter die Genehmigung fallen, aber zum Zeitpunkt der Erstellung der Genehmigung noch nicht verfügbar sind, zur Verfügung gestellt werden. <i>For future data covered by the permission, but not available at the time the permission is established, the periodicity - when and how often - data packages are to be made available where applicable.</i>
	Zeitstempel für die Genehmigungsfrist <i>Permission limit timestamp</i>	Der Zeitstempel für den Zeitpunkt, an dem die berechnigte Partei die empfangenen Daten löschen muss, auch wenn der Verarbeitungszweck noch nicht erfüllt wurde. <i>The timestamp by which the eligible party has to delete the received data, even if the processing purpose is not fulfilled by then.</i>
H	<b>Grundlegende Genehmigungsinformationen</b> <i>Basic permission information</i>	
	Endkunde <i>Final customer</i>	Endkunde, der die Genehmigung erteilt hat. <i>Final customer that has given the permission.</i>
	Berechtigte Partei <i>Eligible party</i>	Berechtigte Partei, für die die Genehmigung erteilt wurde. <i>Eligible party for which the permission has been given</i>
	Anforderung erfasster Daten <i>Metered data request</i>	Informationsobjekt C — Anforderung erfasster Daten <i>Information object C– Metered data request</i>

	<p>Zweck <i>Purpose</i></p>	<p>Der spezifizierte eindeutige und rechtmäßige Zweck, zu dem die Daten verarbeitet werden. Bei nicht personenbezogenen Daten ist dies fakultativ. <i>The specified explicit and legitimate purpose for which data is processed. For non-personal data this is optional.</i></p>
	<p>Übermittlungszeitplan <i>Transmission schedule</i></p>	<p>Die Periodizität (wann und wie häufig), mit der gegebenenfalls künftige Daten, die unter die Genehmigung fallen, aber zum Zeitpunkt der Erstellung der Genehmigung noch nicht verfügbar sind, zur Verfügung gestellt werden (z. B. in Datenaustauschszszenarien, in denen Daten eher nach dem Push-Prinzip gesendet und nicht angefordert werden).  <i>For future data covered by the permission, but not available at the time the permission is established, the periodicity - when and how often - data packages are to be made available where applicable (for example, in data exchange scenarios where data is pushed rather than requested).</i></p>
	<p>Maximale Laufzeit der Genehmigung <i>Permission maximum lifetime</i></p>	<p>Der Zeitstempel für den Zeitpunkt, nach dem die berechnigte Partei die Genehmigung als abgelaufen oder widerrufen ansehen muss, auch wenn der Verarbeitungszweck noch nicht erfüllt wurde. <i>The timestamp after which the eligible party has to consider the permission as expired or revoked,</i></p>

		<i>even if the processing purpose is not fulfilled by then.</i>
I	<b>Angaben zur erstellten Genehmigung</b> <i>Established permission information</i>	Genehmigungskennung <i>Permission identifier</i>
		Zeitstempel für den Zeitpunkt der Erstellung <i>Creation timestamp</i>
		Grundlegende Genehmigungsinformationen <i>Basic permission information</i>
J	<b>Benachrichtigung über die Beendigung des Dienstes</b> <i>Notification of termination of service</i>	Genehmigungskennung <i>Permission identifier</i>
		Zeitstempel für den Zeitpunkt der Beendigung <i>Termination timestamp</i>
K		Angaben zur Genehmigung <i>Details of the permission</i>

<b>Angaben zu den im Verzeichnis aufgeführten Genehmigungen</b>		<i>Attributes of the permission as described in I – Established permission information.</i>
<i>Details of information on listed permission</i>	Grund für das Erlöschen der Genehmigung <i>Reason for the end of permission</i>	Sofern die Genehmigung nicht mehr aktiv ist, der Grund, warum der Genehmigungsadministrator die Genehmigung als erloschen ansieht. Gründe können beispielsweise die Erfüllung des Zwecks, die Erreichung des Genehmigungsendes laut Zeitstempel, der Widerruf durch den Endkunden oder die Beendigung durch die berechnigte Partei sein.  <i>If permission is not active anymore, the reason for why the permission administrator considers the permission has ended. For instance, this can indicate fulfilment of purpose, reach of permission end timestamp, revocation of final customer or termination by the eligible party</i>
	Zeitstempel für das Erlöschen der Genehmigung <i>Permission end timestamp</i>	Sofern die Genehmigung nicht mehr aktiv ist, der Zeitstempel für den Zeitpunkt, ab dem der Genehmigungsadministrator die Genehmigung als erloschen ansieht. <i>If permission is not active anymore, the timestamp since when the permission administrator considers the permission as ended</i>
<b>L Widerrufsbenachrichtigung durch Genehmigungsadministrator</b>	Genehmigungskennung <i>Permission identifier</i>	Eine eindeutige Kennung der Genehmigung, die auf das Informationsobjekt I — „Angaben zur erstellten Genehmigung“ verweist. <i>A unique identifier of the permission referring to</i>

	<i>Revocation notification by permission administrator</i>		<i>information object I – Established permission information.</i>
		Zeitstempel für das Erlöschen der Genehmigung <i>Permission end timestamp</i>	Zeitstempel für den Zeitpunkt, zu dem der Widerruf als aktiv anzusehen ist. <i>Timestamp for when the revocation should be considered active.</i>
M	<b>Anforderung der Datenflussaktivierung</b> <i>Data flow activation request</i>	Zählerkennung <i>Meter identifier</i>	Kennung des Messgeräts oder der Messstelle, die der Zählerbetreiber benötigt, um den richtigen Zähler zu identifizieren. <i>Identifier for the metering device or the metering point required by the meter operator to identify the correct meter</i>
		Sonstige erforderliche Informationen <i>Other required information</i>	Auflistung aller sonstigen Attribute, die der Zählerbetreiber benötigt, um den Datenfluss zu ermöglichen. <i>Listing of all other attributes needed by the meter operator to enable the data flow.</i>
N	<b>Bestätigung der Datenflussaktivierung</b> <i>Confirmation of data flow activation</i>	Physische Konnektivität <i>Physical connectivity</i>	Angaben zur physischen Schnittstelle des Zählers und zum Anschluss externer Geräte. <i>Information on the physical interface of the meter and how to connect external devices.</i>
		Schlüssel <i>Cipher</i>	Obligatorische Angabe, falls ein Schlüssel benötigt wird, um den Informationsfluss zu entschlüsseln. <i>Mandatory, if a cipher is needed to de-crypt the flow of information</i>

	Berechtigungsnachweise <i>Credentials</i>	Obligatorische Angabe, falls für den Zugang zur Schnittstelle des intelligenten Zählers Berechtigungsnachweise erforderlich sind. <i>Mandatory, if credentials are needed to access the smart meter interface.</i>
	Sonstige erforderliche Informationen <i>Other required information</i>	Auflistung aller sonstigen Attribute, die der Zählerbetreiber benötigt, um den Datenfluss zu ermöglichen und semantisch zu interpretieren. <i>Listing of all other attributes needed by the meter operator to enable the data flow and interpret it semantically.</i>
O <b>Zählerrohdaten</b> <i>Raw meter data</i>	Datenpaket <i>Data package</i>	Auflistung der Attribute in den empfangenen Rohdaten. Wird hier in der Bestandsaufnahme der nationalen Praxis auf eine Norm Bezug genommen, so muss sie in leicht zugänglicher Form oder kostenlos öffentlich verfügbar sein. Andernfalls müssen alle Elemente des jeweiligen Datenpakets aufgelistet und verzeichnet werden.  <i>List of attributes in the received raw data. If a reference to a standard is provided here in the mappings of national practices, this standard must be publicly available in an easily accessible form or free of charge. Otherwise, all elements of the respective data package must be listed and mapped.</i>

<p><b>P Verwertbare Zählerdaten</b> (die beschriebenen Attribute sind ein Minimum; es können weitere Datenelemente bereitgestellt und dokumentiert werden, sofern sie im jeweiligen nationalen Kontext verfügbar sind)</p> <p><i>Processable meter data</i> (attributes described are a minimum – other data items may also be provided and documented if available in national settings)</p>	Zeitstempel Zählerdaten <i>Meter data timestamp</i>	Zeitpunkt der Datenerfassung laut intelligentem Zähler oder intelligentem Messsystem. <i>Time of data capture as regarded by the smart meter or smart metering system</i>
	Importwirkleistung — Wert <i>Active import power value</i>	Unverzögerte Vorwärtswirkleistung P+ (in W) <i>Instantaneous forward active power P+ (in W)</i>
	Importwirkleistung — Maßeinheit <i>Active import power unit of measure</i>	-
	Exportwirkleistung — Wert <i>Active export power value</i>	Unverzögerte Rückwärtswirkleistung P- (in W) <i>Instantaneous reverse active power P- (in W)</i>
	Exportwirkleistung — Maßeinheit <i>Active export power unit of measure</i>	-
	Import Wirkenergie A+ <i>Import active energy A+</i>	Vorwärtswirkenergie A+ (in Wh) <i>Forward active energy A+ (in Wh)</i>
	Import Wirkenergie A+ — Maßeinheit <i>Import active energy A+ unit of measure</i>	-
	Export Wirkenergie <i>Export active energy</i>	Rückwärtswirkenergie A+ (in Wh) <i>Reverse active energy A- (in Wh)</i>

	Export Wirkenergie A+ — Maßeinheit <i>Export active energy unit of measure</i>	-
--	--	---

## 5. Mappings der EU-Verfahren zu österreichischen Marktprozessen / Mapping of EU-procedures to Austrian market processes

Verfahren 1: Zugang zu validierten historischen Mess- und Verbrauchsdaten durch einen Endkunden

*Procedure 1: Access to validated historical metering and consumption data by the final customer*

[DEUTSCH]

**In Österreich entspricht das Verfahren 1 dem Zugang zu Mess- und Verbrauchsdaten über das Online-Portal des Netzbetreibers.**

Hinweis: Ein Marktprozess und damit verknüpfte Prozessschritte für die Marktkommunikation sind in Österreich hierfür nicht erforderlich, da der Netzbetreiber alle betroffenen Marktrolle (DAP, ISP, MDA) einnimmt und die Abwicklung innerhalb der eigenen IT-Infrastruktur ohne Einbindung zusätzlicher Marktpartner erfolgt.

Tabelle Tabelle / **Table 3** stellt den Ablauf in Österreich den Schritten des Verfahrens 1 des EU-Referenzmodells gegenüber.

[ENGLISH]

***In Austria access to validated historical metering and consumption data by the final customer is enabled via an Online-Portal provided by each DSO.***

*Note: A market process and corresponding process steps for use in market communications are not necessary in Austria, because the DSO holds all relevant roles (DAP, ISP, MDA) within their own IT-infrastructure (no additional market partners involved).*

*Table Tabelle / **Table 3** shows the mapping of steps to procedure 1.*

**Tabelle / Table 3**  
**Verfahren 1**

„Zugang zu validierten historischen Mess- und Verbrauchsdaten durch einen Endkunden“  
(Zuordnung der österreichischen Prozessschritte zum EU-Referenzverfahren)

**Procedure 1**

“Access to validated historical metering and consumption data by the final customer”  
(Mapping of Austrian process steps to EU-reference procedure)

<b>ID</b> <b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 1</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 1</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
<p>Ein Marktprozess und damit verknüpften Prozessschritte für die Marktkommunikation sind in Österreich hierfür nicht erforderlich, da der Netzbetreiber alle betroffenen Marktrollen (DAP, ISP, MDA) einnimmt und die Abwicklung innerhalb der <u>eigenen IT-Infrastruktur</u> ohne Einbindung zusätzlicher Marktpartner erfolgt.</p> <p><i>A market process and corresponding process steps for use in market communications are not necessary in Austria, because the DSO holds all relevant roles (DAP, ISP, MDA) within their own IT-infrastructure (no</i></p>	<p>Der Endkunde identifiziert seinen Netzbetreiber.</p> <p><i>Final customer identifies own DSO.</i></p>	<p><b>1.1</b> <b>Identifizierung des Datenzugangsanbieters</b> <i>Identify data access provider</i></p>	<p>Die Endkunden identifizieren den Datenzugangsanbieter, der für ihre jeweiligen Messstellen zuständig ist.</p> <p><i>Final customers identify the data access provider that is responsible for their metering points under consideration.</i></p>
	<p>Endkunde meldet sich mit seinen Login-Daten am Portal seines Netzbetreibers an.</p> <p><i>Final Customer logs in to the Online-portal of DSO with credentials.</i></p>	<p><b>1.2</b> <b>Authentifizierung des Endkunden</b> <i>Authenticate final customer</i></p>	<p>Die Endkunden identifizieren sich selbst gegenüber dem Datenzugangsanbieter.</p> <p><i>Final customers identify themselves to the data access provider.</i></p>
	<p>Der Netzbetreiber nimmt die betroffenen Marktrollen ein. Die Abwicklung erfolgt innerhalb der eigenen IT-Infrastruktur des Netzbetreibers ohne Einbindung zusätzlicher Marktpartner.</p> <p><i>The DSO holds all the roles defined in the EU-reference</i></p>	<p><b>1.3</b> <b>Prüfung der Berechtigungsnachweise</b> <i>Check credentials</i></p>	<p>Der Datenzugangsanbieter übermittelt die Authentifizierungsinformationen an den Identitätsdienstleister.</p> <p><i>Data access provider transfers authentication information to identity service provider.</i></p>

**ID Prozessschritte Österreich**  
*Process steps Austria*

**Beschreibung (Österreich)**  
*Description (Austria)*

**Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 1**  
*Mapping to steps of EU-procedure 1*

**Beschreibung (EU)**  
*Description (EU)*

<p><i>additional market partners involved).</i></p>	<p><i>model. The transactions are done within the DSOs IT-Infrastructure without the need of additional, specialized market partners.</i></p>		
	<p>Der Netzbetreiber informiert den Endkunden sofort über die Benutzeroberfläche, ob der Login ins Portal erfolgreich war.</p> <p><i>The DSO informs final customer immediately via the web user-interface, if the login was successful.</i></p>	<p><b>1.4 Unterrichtung des Endkunden über die Ergebnisse der Prüfung der Berechtigungsnachweis</b>  <i>Inform final customer of credential check results</i></p>	<p>Der Datenzugangsanbieter übermittelt das Validierungsergebnis und macht im Falle einer ungültigen Anforderung eine aussagekräftige Angabe.</p> <p><i>Data access provider communicates validation result and provides a meaningful indication in case of an invalid request.</i></p>
	<p>Nach dem erfolgreichen Login am Portal des Netzbetreibers, werden die mit dem Endkunden verknüpften Zählpunkte angezeigt.</p> <p><i>After the final customer successfully logged into the DSOs online-portal, linked metering points are displayed.</i></p>	<p><b>1.5 Verbindung zwischen dem Endkunden und der Messstelle</b>  <i>Link final customer and metering point</i></p>	<p>Der Endkunde ermittelt die Kennung der Messstelle, für die er Daten anfordert.</p> <p><i>Final customer finds out metering point id to request data for.</i></p>
	<p>Am Portal des Netzbetreibers wählt der Endkunde die Parameter für die graphische Anzeige und/oder den Export der historischen Verbrauchs- bzw. Erzeugungsdaten aus.</p>	<p><b>1.6 Anforderung von Daten</b>  <i>Request data</i></p>	<p>Der Endkunde spezifiziert die angeforderten Daten.</p> <p><i>Final customers specify the requested data.</i></p>

**ID Prozessschritte Österreich**  
Process steps Austria

**Beschreibung (Österreich)**  
Description (Austria)

**Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 1**  
Mapping to steps of EU-procedure 1

**Beschreibung (EU)**  
Description (EU)

	<p>Through the user-interface of the DSOs online-portal the final customer chooses the parameters for a direct representation of consumption-, generation data or exports this data via download option.</p>		
	<p>Die Anfrage wird innerhalb der eigenen IT-Infrastruktur des Netzbetreibers validiert.</p> <p><i>The request validation is performed within the DSOs IT-Infrastructure.</i></p>	<p><b>1.7 Validierung der Anforderung beim Datenzugangsanbieter</b> <i>Validate request at data access provider</i></p>	<p>Der Datenzugangsanbieter validiert die Anforderung der spezifizierten erfassten Daten und macht im Falle einer ungültigen Anforderung eine aussagekräftige Angabe.</p> <p><i>The data access provider validates the specified metered data request and provides a meaningful indication in case of an invalid request.</i></p>
	<p>Der Netzbetreiber nimmt die betroffenen Marktrollen ein. Die Abwicklung erfolgt innerhalb der eigenen IT-Infrastruktur des Netzbetreibers ohne Einbindung zusätzlicher Marktpartner.</p> <p><i>Since the DSO holds all roles, this steps are not needed, because no additional market</i></p>	<p><b>1.8 Weiterleitung der Anforderung an den Datenerfassungsadministrator</b> <i>Forward request to metered data administrator for validation</i></p> <p><b>1.9 Validierung der spezifizierten Anforderung beim Datenerfassungsadministrator</b> <i>Validate specified request at metered data administrator</i></p>	<p>Prüfung, ob die Spezifizierung der angeforderten Daten in Bezug auf Zeit, Umfang, Zugänglichkeit usw. akzeptabel ist.</p> <p><i>Check if the specification of the requested data in terms of time, scope, accessibility etc. is acceptable.</i></p> <p>Der Datenerfassungsadministrator validiert die Anforderung der spezifizierten erfassten Daten.</p> <p><i>The metered data administrator validates the specified metered data request.</i></p>

<b>ID</b> <b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 1</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 1</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
	<p><i>partners are involved for validation.</i></p>	<p><b>1.10</b>  <b>Unterrichtung des Endkunden über die Validierungsergebnisse</b>  <i>Inform final customer about validation result</i></p>	<p>Ist die Eingabe ungültig, sollte der Grund dafür in einer aussagekräftigen Nachricht angegeben werden.</p> <p><i>If the input is not valid, a meaningful message should indicate the reason.</i></p>
		<p><b>1.11</b>  <b>Benachrichtigung des Datenerfassungsadministrators</b>  <i>Notify metered data administrator</i></p>	<p>Um das angeforderte Datenpaket bereitstellen zu können, muss die Anforderung der erfassten Daten mitgeteilt werden.</p> <p><i>Metered data request needs to be notified in order to provide the requested data package.</i></p>
	<p>Die Daten werden unmittelbar am Portal graphisch dargestellt oder über einen Export dem Endkunden zur Verfügung gestellt.</p> <p><i>The available data is displayed instantly on the user-interface of DSOs online-portal or provided via export function to final customer.</i></p>	<p><b>1.12</b>  <b>Datenübermittlung</b>  <i>Transfer data</i></p>	<p>Die Endkunden erhalten die angeforderten Daten unverzüglich.</p> <p><i>Final customers receive without undue delay the requested data.</i></p>



Direction	1-1:1.9.0 G.01	Field Meter Code of node energy data in consumption record	MeterCode describes the exact data content Examples: Generation, consumption or self-coverage from the energy community Other permitted meter codes <a href="https://www.eutilities.at/documents/20200304112759_MeterCodes_ConsumptionRecord.pdf">https://www.eutilities.at/documents/20200304112759_MeterCodes_ConsumptionRecord.pdf</a>
Quality of reading	L1	Field MM in energy data	
Quantity	1 194	FieldBQ in energy data	

Verfahren 2: Zugang zu validierten historischen Mess- und Verbrauchsdaten durch eine berechnigte Partei  
*Procedure 2 "Access to validated historical metering and consumption data by an eligible party"*

[DEUTSCH]

Hinweis: Mehrere Varianten dieses Verfahrens sind in Österreich implementiert:

1. Online-Prozess: CM\_REQ\_ONL (mit ZP/ohne ZP mit Anfrage-ID (Request-ID)): [Prozess CM\\_REQ\\_ONL \(1.30\)](#)
2. Offline-Prozess: CM\_REQ\_OFF (Offline – ohne die Nutzung des Webportals):  
Hinweis: Ein dezidiertes Offline-Verfahren ist laut EU-Durchführungsverordnung nicht spezifiziert und wird hier nicht angeführt.  
Die Spezifikation ist auf ebutilities.at abrufbar: [Process CM\\_REQ\\_OFF \(01.30\)](#).

In **Tabelle / Table 5** werden die Prozessschritte des österreichischen Online-Marktprozesses CM\_REQ\_ONL (Version 1.30) dargestellt und den korrespondierenden Prozessschritten des EU-Verfahrens 2 zugewiesen.

Die folgende Darstellung umfasst eine grobe Beschreibung des gemappten Marktprozesses. Für Details zum Marktprozess, wie z.B. Gründe für die Ablehnung, Fristen, etc., ist die technische Dokumentation auf ebUtilities.at (Menüpunkt „Prozesse“) heranzuziehen.

Die folgenden vier Phasen werden verwendet, um den Prozess zu strukturieren (Spalte 1 in Tabelle 5):

- **Phase 1 „Request“**
- **Phase 2 „Pre-Check“**
- **Phase 3 "Online-Portal Sub-Process"**
- **Phase 4 Transmission based on Datatype**

Hinweis: Phase 3 ist in Österreich als Subprozess definiert (Prozess: [CM\\_REQ\\_ONL\\_SUB \(01.10\)](#)). Die Prozessschritte sind in **Tabelle / Table 5** mit den IDs 12.1, 12.2,...,12.X gekennzeichnet.

[ENGLISH]

Note: Multiple variations of procedure 2 are implemented in Austria.

1. Online-process: CM\_REQ\_ONL  
(with metering point identifier / without metering point identifier using a Request-ID): [Prozess CM\\_REQ\\_ONL \(1.30\)](#)
2. Offline-process: CM\_REQ\_OFF (Offline – without the use of DSOs Online-portal)  
Note: Since the EU implementing regulation does not specify or demand a specialized offline-procedure, it is not included in this document.  
The specification is available on [www.ebutilities.at](http://www.ebutilities.at): [Process CM\\_REQ\\_OFF \(01.30\)](#).

**Tabelle / Table 5** contains all Austrian online-process steps and descriptions of CM\_REQ\_ONL (Version 1.30), together with the mappings to the EU-reference procedure 2 (right).

It represents a brief summary. For details, e.g. reasons for rejection, time limits, the technical documentation on [www.ebutilities.at](http://www.ebutilities.at) (“Prozesse”) must be consulted.

The following four phases are used to structure the process (first column in Table 5):

- **Phase 1 „Request“**
- **Phase 2 „Pre-Check“**
- **Phase 3 "Online-Portal Sub-Process"**
- **Phase 4 Transmission based on Datatype**

Note: Phase 3 is implemented as a subprocess in Austria (process: [CM\\_REQ\\_ONL\\_SUB \(01.10\)](#)).

The steps are included in Table 5 and numbered with ID 12.1, 12.2,...,12.X.

**Tabelle / Table 5**  
**Verfahren 2**

„Zugang zu validierten historischen Mess- und Verbrauchsdaten durch eine berechnigte Partei  
(Zuordnung der österreichischen Prozessschritte zum EU-Referenzverfahren)

**Procedure 2**

“Access to validated historical metering and consumption data by an eligible party”  
(Mapping of Austrian process steps to EU-reference procedure)

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
<b>Phase 1</b> <b>„Request“</b>	1	CM_REQ_ONL_BP_01 Start Prozess	Der Endkunde identifiziert den Bedarf einer Energiedienstleistung, findet dafür einen Energiedienstleister (berechnigte Partei).  <i>Final customer identifies the need of a energy service and finds an energy service provider (eligible party).</i>	<b>2.1 Identifizierung des Genehmigungsadministrators</b> <i>Identify permission administrator</i>	Die Endkunden identifizieren den Genehmigungsadministrator, der für ihre jeweiligen Messstellen zuständig ist.  <i>Final customers identify the permission administrator that is responsible for their metering points under consideration.</i>
				<b>2.2 Identifizierung der berechnigten Partei</b> <i>Identify eligible party</i>	Die Endkunden identifizieren die berechnigte Partei, der sie Daten zur Verfügung stellen wollen.  <i>Final customers identify the eligible party to which they intend to make data available.</i>
	2	CM_REQ_ONL_SP_01 ZP für Teilnahme an Dienstleistung vorsehen	Der Endkunde und Energiedienstleister vereinbaren die benötigten Daten zur Erfüllung der	<b>2.3 Vorausgefüllte Genehmigungs-informationen</b> <i>Preset permission details</i>	Spezifizierung der erforderlichen Daten durch die berechnigte Partei. Optionale (aber breit verfügbare) Möglichkeiten zur Spezifizierung der erforderlichen Daten (z. B. durch

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
			<p>Dienstleistung, und halten diese vertraglich fest.</p> <p><i>Final customer and energy service provider agree on the necessary data to provide the service and make an agreement.</i></p>		<p>Auswahl einer Schaltfläche „Meine Daten teilen“, um zu vermeiden, dass der Endkunde komplizierte Eingaben vornehmen muss.</p> <p><i>Specification of data needed by the eligible party. Optional (but broadly available) means for specifying data needed (for example through a click on a 'share my data'-button) to avoid that the final customer must do complex inputs.</i></p>
	3	CM_REQ_ONL_SP_02 Datensatz übermitteln	<p>Der Energiedienstleister erstellt die Anfrage mit den benötigten Daten und startet die Marktkommunikation in dem er die Anfrage an den Netzbetreiber des Endkunden übermittelt.</p> <p>Hinweis: Wird im Datensatz der ZP nicht angeführt, dann erfolgt die Zuordnung des Zählpunkts zur Datenfreigabe im Prozessschritt CM_REQ_ONLSUB_BP_04 unter Nutzung der ConsentRequestID. Diese wird an dieser Stelle generiert und dem</p>		

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
			<p>Endkunden durch den Energiedienstleister mitgeteilt.</p> <p><i>The energy service provider (eligible party) creates the request for the needed data and initiates the market communication by sending the request to the DSO of final customer.</i></p> <p><i>Note: If the metering point identifier is not provided in the data package, the assignment to a metering point for approval is performed in step</i>  <b>CM_REQ_ONLSUB_BP_04</b>  <i>by using the ConsentRequestID. This ID is generated at the current step and provided to the final customer by the energy service provider.</i></p>		

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
<b>Phase 2</b> <b>„Pre-Check“</b>		4	CM_REQ_ONL_VNB_01 Datensatz empfangen	Der Netzbetreiber empfängt die Marktnachricht.  <i>The DSO receives the data package.</i>	
		5	CM_REQ_ONL_VNB_02 „Anfrage ablehnen?“  „Reject request?“	Der Netzbetreiber prüft die Anfrage auf Korrektheit.  <i>The DSO checks if the request is correct.</i>	
	Case: DSO Rejection	6	CM_REQ_ONL_VNB_03 Datensatz übermitteln	Eine Ablehnung erfolgt zum Beispiel in den folgenden Fällen: „Kein gültiger Vertrag zu dem Zählpunkt gefunden.“ Oder „Zählpunkt nicht gefunden“.	
		7	CM_REQ_ONL_SP_03 Datensatz empfangen  → Prozessende: Schritt ID 24 (CM_REQ_ONL_SP_11)  → end of process: step ID 24 (CM_REQ_ONL_SP_11)	Der Energiedienstleister wird per Marktnachricht darüber informiert (Schritt-ID 7).  <i>A rejection happens for example in the following cases: “no valid contract</i>	

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
Case: DSO message accepted	8	CM_REQ_ONL_VNB_04 Consent MasterData mit Freigabe bereits vorhanden?  <i>Consent MasterData already available?</i>	<i>for metering point found" or "metering point not found". The energy service provider is informed via a data message in this case (step-ID 7).</i>  Für Datentyp MasterData ist eine neuerliche Abfrage unter Angabe der ConsentID möglich.  <i>For the data type MasterData, a new query is possible by providing the ConsentID.</i>		
	9	CM_REQ_ONL_VNB_05 Kunden per Mail über Anfrage informieren	<i>Final customer gets mail from DSO about new consent request;</i>		
	10	CM_REQ_ONL_VNB_06 Datensatz übermitteln	Verteilernetzbetreiber übermittelt eine Marktnachricht an Energiedienstleister mit der Bestätigung, dass die Anfrage zugestellt wurde.  <i>DSO sends confirmation</i>		

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>	
<b>Phase 3</b> <b>"Online-Portal Sub-Process"</b>	<b>CM_REQ_ONL_VNB_07</b> <b>(CM_REQ_ONL_SUB)</b>		<i>to eligible party that request was delivered.</i>			
		11	<b>CM_REQ_ONL_SP_04</b> Datensatz empfangen	Energiedienstleister empfängt Bestätigung, dass die Anfrage zugestellt wurde.  <i>Information to eligible party about successful transmission of consent request;</i>		
		12.1	<b>CM_REQ_ONL_SUB_VNB_01</b> Timer für Endkundenentscheidung starten	Mit Akzeptanz der Anfrage durch den Netzbetreiber wird ein Timer gestartet.  <i>By accepting the request a timer is started.</i>		
12.2	<b>CM_REQ_ONL_SUB_VNB_02</b> Timer ungenutzt beendet?	Er erfolgt eine Prüfung, ob der Timer abgelaufen ist auf Grund fehlender Reaktion des Endkunden.  <i>Check for time-out (final customer shows no reaction after a defined time interval);</i>				

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
	12.3	CM_REQ_ONL_SUB_VNB_03 Timer für Endkundenentscheidung beendet	Ist der Timer aus dem Prozessschritt 12.1 abgelaufen, so erfolgt eine Ablehnung.  <i>Rejection in case of time-out;</i>		
	12.4	CM_REQ_ONL_SUB_VNB_04 Datensatz erstellen			
		<b>“Login durchführen” (siehe Verfahren 1)</b>  Hinweis: Ein Marktprozess für „Login“ und damit verknüpfte Prozessschritte sind für die Marktkommunikation in Österreich nicht erforderlich, da der Netzbetreiber alle betroffenen Marktrolle (DAP, ISP, MDA) einnimmt und die Abwicklung innerhalb der <u>eigenen IT-Infrastruktur</u> ohne Einbindung zusätzlicher Marktpartner erfolgt.  <b>„Perform Login” (see also procedure 1)</b>	Endkunde meldet sich mit seinen Login-Daten am Portal seines Netzbetreibers an.  <i>The final customer logs into the online-portal of DSO with credentials.</i>	<b>2.4 Authentifizierung des Endkunden</b> <i>Authenticate final customer</i>	Die Endkunden identifizieren sich selbst gegenüber dem Datenzugangsanbieter.  <i>Final customers identify themselves to the data access provider.</i>
				<b>2.5 Prüfung der Berechtigungsnachweise</b> <i>Check credentials</i>	Der Genehmigungsadministrator übermittelt die Authentifizierungsinformationen an den Identitätsdienstleister.  <i>Permission administrator transfers authentication information to identity service provider.</i>
				<b>2.6 Unterrichtung des Endkunden über die Ergebnisse der Prüfung der Berechtigungsnachweise</b>	Der Genehmigungsadministrator übermittelt das Validierungsergebnis und macht im Falle einer ungültigen Anforderung eine aussagekräftige Angabe.

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
		<p><i>Note: A market process for "Login" and corresponding process steps for use in market communications are not necessary in Austria, because the DSO holds all relevant roles (DAP, ISP, MDA) within their own IT-infrastructure (no additional market partners involved – steps implemented on DSO Level).</i></p>		<p><i>Inform final customer of credential check results</i></p>	<p><i>Permission administrator communicates validation result and provides a meaningful indication in case of an invalid request.</i></p>
				<p><b>2.7 Verbindung zwischen dem Endkunden und der Messstelle</b>  <i>Link final customer and metering point</i></p>	<p>Der Endkunde ermittelt die Kennung der Messstelle, für die er Daten anfordert.   <i>Final customer finds out metering point id to request data for.</i></p>
	<p>12.5</p>	<p>CM_REQ_ONL_SUB_BP_01 RequestID verwenden?</p>	<p>Der Endkunde entscheidet ob mit bzw. ohne Anfrage-ID fortgesetzt werden soll.   <i>The final customer decides to proceed with or without a Request ID.</i></p>		
<p>12.6</p>	<p>CM_REQ_ONL_SUB_BP_02 ConsentRequestID im VNB Portal eingeben</p>	<p>Wenn kein Zählpunkt in der Anfrage vom Energiedienstleister angegeben wurde, gibt der Endkunde die vom Energiedienstleister mitgeteilte Anfrage-ID im Portal des Netzbetreibers</p>			

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
			<p>ein.</p> <p><i>If the energy service provider didn't provide a metering point identifier, the final customer enters the previously received Request-ID into the user-interface of the online-portal.</i></p>		
	12.7	CM_REQ_ONL_SUB_VNB_05 Prüfung ConsentRequestID	<p>Der Netzbetreiber überprüft, ob eine offene Anfrage mit dieser Anfrage-ID existiert.</p> <p><i>The DSO checks, if an open request exists with this Request-ID.</i></p>		
	12.8	CM_REQ_ONL_SUB_BP_04 Zuordnung Zählpunkte durchführen	<p>Nach Eingabe der Anfrage-ID kann der Endkunde im Portal Zählpunkte zuordnen (siehe Prozessschritt ID 3).</p> <p><i>After entering the Request-ID, the final customer can assign</i></p>	<b>2.8 Spezifizierung der Genehmigungsattribute</b> <i>Specify attributes of permission</i>	<p>Die Endkunden spezifizieren die Daten, die sie zur Verfügung stellen wollen, und bestätigen ihre Genehmigung gegenüber dem Genehmigungsadministrator. Dabei können auch vorausgefüllte Genehmigungsanforderungen der berechtigten Partei gemäß Schritt 2.3 zum Einsatz kommen.</p> <p><i>Final customers specify the data they intend to make available and confirm</i></p>

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
			<i>metering points (see process step ID 3).</i>		<i>their permission to the permission administrator. This can also be assisted by pre-specified permission requests coming from the eligible party through step 2.3.</i>
	12.9	CM_REQ_ONL_SUB_BP_05 Zustimmung erteilen?	Der Endkunde muss entscheiden die Anfrage zu genehmigen oder abzulehnen.  <i>The final customer decides to approve or decline the request.</i>		
	12.10	CM_REQ_ONL_SUB_BP_06 Datenfreigabe ablehnen  CM_REQ_ONL_SUB_VNB_06 Datensatz erstellen	Der Endkunde lehnt die Datenfreigabe für den Energiedienstleister ab.  <i>The final customer declines the request for the energy service provider.</i>		
	12.11	Final customer rejects request	Die Ablehnung wird per Marktnachricht an den Energiedienstleister übermittelt.  <i>In case of rejection by final customer the energy service provider is</i>		

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
			<i>informed by market message.</i>		
	12.12	CM_REQ_ONL_SUB_BP_07 Datenfreigabe zustimmen	Der Endkunde stimmt der Datenfreigabe an den Energiedienstleister zu.  <i>The final customer approves the request for the eligible party.</i>	<b>also 2.8 (permission is listed together with specification)</b>	
		Hinweis: Keine Prozessschritte in Österreich <u>im Sinne eines Marktprozesses</u> zu 2.9, 2.10, 2.11, 2.12 da der Netzbetreiber alle betroffenen Marktrollen (PA, MDA) einnimmt und die Abwicklung innerhalb der <u>eigenen IT-Infrastruktur</u> ohne Einbindung zusätzlicher Marktpartner erfolgt – keine Marktnachrichten, da auf Ebene des jeweiligen Verteilernetzbetreibers implementiert.  <i>Note: no corresponding process steps in Austria for a “<u>market process</u>” for 2.9, 2.10, 2.11, 2.12</i>		<b>2.9 Validierung der Genehmigungsanforderung beim Genehmigungsadministrator</b> <i>Validate specified permission request at permission administrator</i>  <b>2.10 Weiterleitung der Genehmigungsanforderung an den Datenerfassungsadministrator</b> <i>Forward permission request to metered data administrator for validation</i>	Der Genehmigungsadministrator validiert die spezifizierte Genehmigungsanforderung und macht im Falle einer ungültigen Anforderung eine aussagekräftige Angabe.  <i>The permission administrator validates the specified permission request and provides a meaningful indication in case of an invalid request.</i>  Gegebenenfalls Prüfung, ob die Spezifizierung der angeforderten Daten in Bezug auf Zeit, Umfang, Zugänglichkeit, Berechtigung usw. akzeptabel ist.  <i>If applicable, check if the specification of the requested data in terms of time,</i>

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
		<i>of the EU-reference procedure 2, because the DSO holds all relevant roles (transactions via own IT-Infrastructure without additional market participants – hence no market messages needed → no market messages needed and steps are implemented on DSO level</i>			<i>scope, accessibility, entitlement, etc. is acceptable.</i>
		<i>of the EU-reference procedure 2, because the DSO holds all relevant roles (transactions via own IT-Infrastructure without additional market participants – hence no market messages needed → no market messages needed and steps are implemented on DSO level</i>		<b>2.11 Validierung der spezifizierten Genehmigungsanforderung beim Datenerfassungsadministrator</b> <i>Validate specified permission request at metered data administrator</i>	Der Datenerfassungsadministrator validiert gegebenenfalls die spezifizierte Genehmigungsanforderung.  <i>If applicable, the metered data administrator validates the specified permission request.</i>
		<i>of the EU-reference procedure 2, because the DSO holds all relevant roles (transactions via own IT-Infrastructure without additional market participants – hence no market messages needed → no market messages needed and steps are implemented on DSO level</i>		<b>2.12 Unterrichtung des Endkunden über das Validierungsergebnis</b> <i>Inform final customer about validation result</i>	Ist die Eingabe ungültig, sollte der Grund dafür in einer aussagekräftigen Nachricht angegeben werden.  <i>If the input is not valid, a meaningful message should indicate the reason.</i>
12.13	CM_REQ_ONL_SUB_VNB_07 Datenfreigabe speichern	Die Datenfreigabe wird gespeichert. Eine Benachrichtigung gemäß 2.14 erfolgt direkt auf der Benutzeroberfläche des Netzportals und per E-Mail an den Endkunden.  <i>The permission is stored. A notification as indicated</i>	<b>2.13 Speicherung der Genehmigung</b> <i>Store permission</i>	Der Genehmigungsadministrator speichert die Genehmigung zusammen mit einer eindeutigen Kennung (für die Bezugnahme) und einem Zeitstempel (für den Zeitpunkt der Erstellung).  <i>Permission administrator stores the permission, together with a unique identifier for reference and a timestamp indicating the creation.</i>	

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
Final customer Rejection			<i>in 2.14 is shown directly on the user interface (Online-portal) and issued by e-mail.</i>	<b>2.14 Benachrichtigung des Endkunden</b> <i>Notify final customer</i>	Der Genehmigungsadministrator unterrichtet den Endkunden über die Erstellung der Genehmigung.  <i>The permission administrator informs the final customer that the permission has been established.</i>
	12.14	CM_REQ_ONL_SUB_VNB_08 Datensatz erstellen	Die Zustimmung des Endkunden wird per Marktnachricht zur Information an den Energiedienstleister übermittelt.  <i>The approval issued by final customer is send via data message to the eligible party.</i>		
	13	CM_REQ_ONL_VNB_08 Datensatz übermitteln	Im Falle einer <u>Ablehnung</u> durch den Endkunden erfolgt eine Benachrichtigung darüber an den Energiedienstleister.		
14	CM_REQ_ONL_SP_05 Datensatz empfangen → Prozessende / end of process				

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
<b>Final customer Approval</b>			<i>In case of rejection by final customer the energy service provider is informed.</i>		
	15	CM_REQ_ONL_VNB_09 Kunden per Mail über Datenfreigabe informieren	<i>Final customer gets mail from DSO about the approved consent request;</i>	<b>2.14 Benachrichtigung des Endkunden</b> <i>Notify final customer</i>	Der Genehmigungsadministrator unterrichtet den Endkunden über die Erstellung der Genehmigung.  <i>The permission administrator informs the final customer that the permission has been established.</i>
	16	CM_REQ_ONL_VNB_10 Datensatz übermitteln	Bei erfolgter <u>Genehmigung</u> durch Endkunden benachrichtigt der Netzbetreiber den Energiedienstleister darüber.  <i>After request approval the energy service provider is informed by DSO.</i>	<b>2.15 Benachrichtigung der berechtigten Partei</b> <i>Notify eligible party</i>	Der Genehmigungsadministrator unterrichtet die berechnigte Partei über die Erstellung der Genehmigung.  <i>The permission administrator informs the eligible party that the permission has been established.</i>
	17	CM_REQ_ONL_SP_06 Datensatz empfangen			

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
<b>Phase 4</b> <b>Transmission based on Datatype</b>	18	CM_REQ_ONL_VNB_11 Datentyp?	Abhängig vom angefragten Datentyp wird die Datenübermittlung angestoßen.  <i>Dependent on the requested data type, data transmission is initialized.</i>		
	19	CM_REQ_ONL_VNB_12 Masterdata erstellen	Die angeforderten und freigegebenen Stammdaten werden mittel Push-Verfahren an den Energiedienstleister übermittelt.  <i>The requested and approved data is transmitted using the „Push“-principle to the energy service provider.</i>	<b>2.17 Übermittlung bereits verfügbarer Daten</b> <i>Transfer already available data</i>  <b>2.19 Datenübermittlung</b> <i>Transfer data</i>	(2.17) Die Daten werden entweder bis zum gewünschten Auslesezeitpunkt oder bis zum aktuellen Zeitstempel (in den Fällen, in denen der gewünschte Auslesezeitpunkt in der Zukunft liegt) von dem in der Genehmigung angegebenen Datenerfassungsadministrator an die berechtigte Partei übermittelt. Anmerkung: In diesem Schritt sind die Merkmale für die Einleitung der Übermittlung dieser Art von Daten zu verzeichnen.  (2.17) <i>Data is transferred from the metered</i>

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
					<p><i>data administrator as specified in the permission either until the requested reading end point or the current timestamp (for instances where the requested reading end point is in the future) to the eligible party.</i></p> <p>(2.19)            Die Daten werden tatsächlich an die berechnigte Partei übermiltelt.            Anmerkung: In diesem Schritt sind der Kommunikationsansatz (z. B. das Einholen von Daten („Pull“) über REST API oder das Senden von Daten („Push“) mittels nachrichtenbasierter Kommunikation), die Voraussetzungen und die Merkmale der tatsächlichen Übermittlung zu verzeichnen.</p> <p>(2.19)  <i>Data is actually being transferred to the eligible party.</i></p>
	20	CM_REQ_ONL_SP_07 MasterData empfangen → Prozessende / process end	Der Energiedienstleister empfängt die freigegebenen Stammdaten.  <i>The energy service provider receives</i>		

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
Transmit MeteringData / ECPProfileData			<i>requested and approved master data.</i>		
	21	CM_REQ_ONL_VNB_13 Übertragungs-zeitraum noch gültig?			
	22	CM_REQ_ONL_VNB_14 CR_MSG mit periodischen Daten		<b>2.17 Übermittlung bereits verfügbarer Daten</b> <i>Transfer already available data</i>  <b>2.18 Übermittlung von Daten, die künftig verfügbar werden</b> <i>Transfer of data that gets available in the future</i>  <b>2.19 Datenübermittlung</b> <i>Transfer data</i>	(2.17) Die Daten werden entweder bis zum gewünschten Ausleseendzeitpunkt oder bis zum aktuellen Zeitstempel (in den Fällen, in denen der gewünschte Ausleseendzeitpunkt in der Zukunft liegt) von dem in der Genehmigung angegebenen Datenerfassungsadministrator an die berechnigte Partei übermittelt. Anmerkung: In diesem Schritt sind die Merkmale für die Einleitung der Übermittlung dieser Art von Daten zu verzeichnen.  (2.17) <i>Data is transferred from the metered data administrator as specified in the permission either until the requested reading end point or the current timestamp (for instances where the requested reading end point is in the future) to the eligible party.</i>

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
					<p>(2.18)  Für die einer Genehmigung unterliegenden Zeiträume, für die derzeit keine Daten verfügbar sind, werden die zu einem künftigen Zeitpunkt verfügbaren Daten vom Datenerfassungsadministrator unter Verwendung der Angabe übermittelt, die dem Attribut „Übermittlungszeitplan“ des in Tabelle IV beschriebenen Informationsobjekts entspricht.  Anmerkung: In diesem Schritt sind die Merkmale für die Einleitung der Übermittlung dieser Art von Daten zu verzeichnen.</p> <p>(2.18)  <i>For intervals that are not currently available but will be in a future point in time – but also covered by the permission – the respective data is transferred from the metered data administrator using the indication defined by the attribute ‘Transmission schedule’ of information object described in Table IV.</i></p>

<b>Prozess-Phase</b> <i>Process phase</i>	<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 2</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 2</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
					<p>(2.19)            Die Daten werden tatsächlich an die berechnete Partei übermittelt.            Anmerkung: In diesem Schritt sind der Kommunikationsansatz (z. B. das Einholen von Daten („Pull“) über REST API oder das Senden von Daten („Push“) mittels nachrichtenbasierter Kommunikation), die Voraussetzungen und die Merkmale der tatsächlichen Übermittlung zu verzeichnen.</p> <p>(2.19)  <i>Data is actually being transferred to the eligible party.</i></p>
	23	CM_REQ_ONL_SP_10 MeteringData empfangen  → Prozessende / <i>end of process</i>	Der Energiedienstleister empfängt die geforderten und freigegebenen Daten.  <i>The energy service provider receives the requested and approved data.</i>		
	24	CM_REQ_ONL_SP_11 Prozess beendet	Prozessende  <i>end of process</i>	-	-

Tabelle / **Table 6** zeigt die in Österreich angewandten Informationsobjekte im Verfahren 2.

Tabelle / **Table 6** shows the exchanged information objects of procedure 2 in Austria.

**Tabelle / Table 6**  
*Verfahren 2: ausgetauschte Informationsobjekte (Österreich)*  
*Procedure 2: exchanged information objects (Austria)*

<b>ID</b>	<b>Ausgetauschtes Informationsobjekt</b> <i>Information exchanged</i>	<b>Nationales Beispiel</b> <i>National example of the value of the attribute</i>	<b>Zugehöriges Attribut (Feld)</b> <i>Used information exchange (attribute)</i>	<b>Beschreibung des Attributs</b> <i>Description of used attribute</i>
A	<b>Kennung der Messstelle</b> <i>Metering point identifier</i>	AT00900000000000 0000000000000067 7XX	MeteringPoint	EIC code of metering point
D	Validation result	Not transmitted via market communication	Not applicable	Anzeige im Webportal (es findet keine Marktkommunikation statt)  Notification within web portal (no exchange in terms of market communication)
G, H	Eligible party	EP1XXXXX	Field "sender" in "RoutingHeader" of "MarketParticipantDirectory"	equals Marketpartner-ID - field in Schema "CM_Request" ( <a href="https://www.eutilities.at/schemas/149">https://www.eutilities.at/schemas/149</a> ) "sender routing header"
G,H	Transmission schedule	2024-01-11	/DateFrom	Field in Schema "CM_Request"
G	Permission limit timestamp	2024-01-11	/DateTo	Field in Schema "CM_Request"
H	Permission maximum lifetime	2024-01-11	/DateTo	
I	Permission identifier	AT0090002024011 7095818403PAJM DPFM	ConsentID	Schema "CMNotification" ( <a href="https://www.eutilities.at/schemas/151">https://www.eutilities.at/schemas/151</a> )

/ Creation timestamp	2024-01-11		Not explicit field available – timestamp is given by schema
----------------------	------------	--	---

### Verfahren 3: Beendigung des Dienstes durch eine berechtigte Partei

Procedure 3: Termination of service by an eligible party

[DEUTSCH]

In Tabelle 7 sind die Prozessschritte des Marktprozesses [CM\\_REV\\_SP](#) den Schritten des EU-Referenzverfahrens 3 gegenübergestellt.

[ENGLISH]

Table 7 maps the Austrian process steps for process [CM\\_REV\\_SP](#) to their corresponding steps in EU-procedure 3.

**Tabelle / Table 7**  
**Verfahren 3**

„Beendigung des Dienstes durch eine berechtigte Partei“  
(Zuordnung der österreichischen Prozessschritte zum EU-Referenzverfahren)

**Procedure 3**

“Termination of service by an eligible party”  
(Mapping of Austrian process steps to EU-reference procedure)

<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 3</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 3</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
1	CM_REV_SP_SP_01 Start Prozess	Der Dienstleister beendet seine Leistungen für den Endkunden und startet den Prozess.  <i>The energy service provider wants to terminate the service for the final customer.</i>	<b>3.1</b> <b>Einleitung der Beendigung der Genehmigung</b> <i>Trigger termination of permission</i>	Die berechtigte Partei betrachtet den Dienst oder den Zweck, auf den sich die Genehmigung bezieht, als beendet bzw. erfüllt.  <i>Eligible party considers the service or purpose referred by the permission terminated.</i>
2	CM_REV_SP_BP_01 Start Prozess (alternativ)	Der Endkunde benötigt keine Dienstleistung mehr und beendet seine Vereinbarung mit dem Dienstleister.		

<b>ID</b> <b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 3</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 3</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
	<i>The final customer wants to terminate the provided service.</i>		
3 CM_REV_SP_SP_02 Dienstleistung für Endkunden beenden	Pflichten welche sich aus der DSGVO ableiten und vom berechtigten Dritten zu erfüllen sind, sind nicht Teil des Marktprozesses.  <i>The tasks in this step to comply with GDPR need to be executed by the energy service provider directly.</i>	<b>3.2</b> <b>Ausführung abschließender Aufgaben im Zusammenhang mit der Genehmigung</b> <i>Execute permission end tasks</i>	Die berechnigte Partei muss alle Aufgaben, die zur Erfüllung ihrer entsprechenden Pflichten erforderlich sind, im Einklang mit der Verordnung (EU) 2016/679 unmittelbar und unverzüglich wahrnehmen.  The eligible party shall perform all tasks required to fulfil its related responsibilities immediately and without undue delay and in accordance with Regulation (EU) 2016/679.
4 CM_REV_SP_SP_03 Datensatz übermitteln	Der Energiedienstleister informiert den Verteilnetzbetreiber über eine Marktnachricht.  <i>The energy service provider informs the DSO via market message.</i>	<b>3.3</b> <b>Benachrichtigung des Genehmigungsadministrators</b> <i>Notify permission administrator</i>	Die berechnigte Partei unterrichtet unmittelbar und unverzüglich den Genehmigungsadministrator.  <i>The eligible party immediately and without unnecessary delay shall inform the permission administrator.</i>
5 CM_REV_SP_VNB_01 Datensatz empfangen	Der Verteilnetzbetreiber empfängt die Nachricht des Energiedienstleisters.  <i>The DSO received the market message sent by the energy service provider.</i>		

<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 3</b>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
	<i>Process steps Austria</i>		<i>Mapping to steps of EU-procedure 3</i>	
6	CM_REV_SP_VNB_02 Nachricht validieren	Der Verteilnetzbetreiber prüft die Nachricht auf Gültigkeit.  <i>The DSO validates the received message.</i>		
Für den Fall einer ungültigen Anfrage wird der Energiedienstleister auch informiert: Prozessschritte 7-8  <i>In case of invalid request, the energy service provider is also informed: process steps 7-8</i>				
7	CM_REV_SP_VNB_03 Datensatz übermitteln	Der Verteilnetzbetreiber sendet einen Datensatz mit Responsecode entsprechend nach Ablehnungsgrund.  <i>The DSO sends a data package including a response code with the reason.</i>		
8	CM_REV_SP_SP_04 Datensatz empfangen	Der Energiedienstleister empfängt die Ablehnung mit Begründung.  <i>The energy service provider receives the rejection with the reason.</i>		
10	CM_REV_SP_VNB_05 Infomail an Kunden über Beendigung	Endkunden mit hinterlegter E-Mailadresse werden über die Beendigung informiert.	<b>3.4 Benachrichtigung des Endkunden</b> <i>Notify final customer</i>	Der Genehmigungsadministrator teilt dem Endkunden mit, dass die Genehmigung widerrufen wurde.  <i>The permission administrator makes available the information that the permission has been revoked to the final customer.</i>

<b>ID</b> <b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 3</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 3</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
	<i>Final customers with available E-Mail Address are informed via Mail.</i>		
11 N/A	<p>Der Verteilnetzbetreiber hat die Rollen Genehmigungsadministrator und Datenerfassungsadministrator.</p> <p><i>The DSO has both roles permission administrator and metered data administrator – hence no market process step is necessary.</i></p>	<b>3.5 Benachrichtigung des Datenerfassungsadministrators</b> <i>Notify metered data administrator</i>	<p>Der Genehmigungsadministrator leitet die entsprechende Benachrichtigung an den Datenerfassungsadministrator weiter.</p> <p><i>The permission administrator forwards the respective notification to the metered data administrator.</i></p>
11 CM_REV_SP_VNB_06 Datensatz übermitteln	<p>Der Verteilnetzbetreiber informiert den Energiedienstleister über die erfolgreiche Aufhebung der Datenfreigabe zum Stichtag.</p> <p><i>The DSO informs the energy service provider about the successful termination of permission.</i></p>		
12 CM_REV_SP_SP_05 Datensatz empfangen	<p>Der Energiedienstleister empfängt die Nachricht über die erfolgreiche Aufhebung der Datenfreigabe zum Stichtag.</p> <p><i>The energy service provider receives the message about</i></p>		

<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 3</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 3</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
		<i>the successful termination of permission.</i>		
13	CM_REV_SP_SP_06 Datenfreigabe- Aufhebung verarbeiten	Der Energiedienstleister verarbeitet die Aufhebung.  <i>The energy service provider processes the termination.</i>		
9	CM_REV_SP_VNB_04 Datenlieferung zum Stichtag stoppen	Der Verteilnetzbetreiber stellt die Übermittlung von Daten an den Energiedienstleister zum Stichtag ein.  <i>The DSO stops data transfer to the energy service provider by the given date.</i>	<b>3.6 Ende des Datenaustauschs</b> <i>End of data sharing</i>	Der Datenerfassungsadministrator stellt die Übermittlung von Daten an die berechnigte Partei ein.  <i>The metered data administrator stops transferring data to the eligible party.</i>

Hinweis: Zusätzlich zu den Verfahren 3 bzw. 4 kann in Österreich der Netzbetreiber eine Beendigung der Datenfreigabe durchführen - CM\_REV\_IMP (01.10): Auslöser können z.B. der Auszug des Kunden sein.

*Note: In addition to procedures 3 and 4, the DSO in Austria can also terminate data sharing – CM\_REV\_IMP (01.10): Possible triggers include, for example, the customer moving out.*

Tabelle / **Table 8** zeigt die in Österreich angewandten Informationsobjekte im Verfahren 3.

Tabelle / **Table 8** shows the exchanged information objects of procedure 3 in Austria.

**Tabelle / Table 8**

*Verfahren 3: ausgetauschte Informationsobjekte (Österreich)  
Procedure 3: exchanged information objects (Austria)*

<b>ID</b>	<b>Ausgetauschtes Informationsobjekt</b> <i>Information exchanged</i>	<b>Nationales Beispiel</b> <i>National example of the value of the attribute</i>	<b>Zugehöriges Attribut (Feld)</b> <i>Used information exchange (attribute)</i>	<b>Beschreibung des Attributs</b> <i>Description of used attribute</i>
J	Permission identifier	AT00900020240117095818403PAJMDPFM	ConsentID	Schema "CMNotification" ( <a href="https://www.eutilities.at/schemas/151">https://www.eutilities.at/schemas/151</a> )
J	Creation timestamp	2024-01-11		Not explicit field available – timestamp is given by schema

## Verfahren 4: Widerruf einer aktiven Genehmigung durch den Endkunden

Procedure 4: Revocation of an active permission by the final customer

[DEUTSCH]

In **Tabelle / Table 9** sind die Prozessschritte des Marktprozesses [CM\\_REV\\_CUS](#) den Schritten des EU-Referenzverfahrens 4 gegenübergestellt.

[ENGLISH]

**Tabelle / Table 9** maps the Austrian process steps for process [CM\\_REV\\_CUS](#) to their corresponding steps in EU Procedure 4.

### **Tabelle / Table 9**

#### **Verfahren 4:**

„Widerruf einer aktiven Genehmigung durch den Endkunden“  
(Zuordnung der österreichischen Prozessschritte zum EU-Referenzverfahren)

#### **Procedure 4:**

“Revocation of an active permission by the final customer”  
(Mapping of Austrian process steps to EU-reference procedure)

<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 4</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 4</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
	Ein Marktprozess und die damit verknüpften Prozessschritte für die Marktkommunikation sind in Österreich hierfür nicht erforderlich (4.1 bis 4.5 des Referenzmodells) Der Verteilnetzbetreiber	Der Endkunde identifiziert seinen Netzbetreiber.  <i>Final customer identifies the responsible DSO in the area.</i>	<b>4.1 Identifizierung des Genehmigungsadministrators</b> <i>Identify permission administrator</i>	Die Endkunden identifizieren den Genehmigungsadministrator, der für ihre jeweiligen Messstellen zuständig ist.  <i>Final customers identify the permission administrator that is responsible for their metering points under consideration.</i>
		Endkunde meldet sich mit seinen Login-Daten am Portal seines Netzbetreibers an.	<b>4.2 Authentifizierung des Endkunden</b> <i>Authenticate final customer</i>	Die Endkunden identifizieren sich selbst gegenüber dem Genehmigungsadministrator.

**ID Prozessschritte Österreich**  
*Process steps Austria*

**Beschreibung (Österreich)**  
*Description (Austria)*

**Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 4**  
*Mapping to steps of EU-procedure 4*

**Beschreibung (EU)**  
*Description (EU)*

<p>nimmt die betroffenen Marktrollen ein (Genehmigungs-, Messtellen-, Datenerfassungs-administrator, Identitätsdienstleister) einnimmt und die Abwicklung innerhalb der <u>eigenen IT-Infrastruktur</u> ohne Einbindung zusätzlicher Marktpartner erfolgt.</p> <p><i>A market process and corresponding process steps for use in market communications are not necessary in Austria (concerns steps 4.1 to 4.5 of the reference model). The DSO holds all relevant roles within their own IT-infrastructure (no additional market partners involved – hence no market process needed).</i></p>	<p><i>Final Customer logs in to the Online-portal of DSO with credentials.</i></p>		<p>Final customers identify themselves to the permission administrator.</p>
	<p>Der Netzbetreiber nimmt die betroffenen Marktrollen ein. Die Abwicklung erfolgt innerhalb der eigenen IT-Infrastruktur des Netzbetreibers ohne Einbindung zusätzlicher Marktpartner.</p> <p><i>The DSO holds all the roles defined in the EU-reference model. The transactions are done within the DSOs IT-Infrastructure without the need of additional, specialized market partners.</i></p>	<p><b>4.3 Prüfung der Berechtigungsnachweise</b> <i>Check credentials</i></p>	<p>Der Genehmigungsadministrator übermittelt die Authentifizierungsinformationen an den Identitätsdienstleister.</p> <p>Permission administrator transfers authentication information to identity service provider.</p>
	<p>Der Netzbetreiber informiert den Endkunden sofort über die Benutzeroberfläche, ob der Login ins Portal erfolgreich war.</p> <p><i>The DSO informs final customer immediately via the web user-interface, if the login was successful.</i></p>	<p><b>4.4 Unterrichtung des Endkunden über die Ergebnisse der Prüfung der Berechtigungsnachweise</b> <i>Inform final customer of credential check results</i></p>	<p>Der Genehmigungsadministrator übermittelt das Validierungsergebnis und macht im Falle einer ungültigen Anforderung eine aussagekräftige Angabe.</p> <p>Permission administrator communicates validation result and provide a meaningful indication in case of an invalid request.</p>

<b>ID</b> <b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 4</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 4</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
	<p>Eine Übersicht der Datenfreigaben wird dem Endkunden vom Verteilnetzbetreiber über die Benutzeroberfläche des Webportals zur Verfügung gestellt.</p> <p><i>The list of permission is displayed to the final customer via the web user-interface of DSOs online-portal.</i></p>	<p><b>4.5 Verzeichnis der Genehmigungen</b> <i>List of permissions</i></p>	<p>Der Genehmigungsadministrator stellt dem Endkunden ein Verzeichnis der von ihm bisher erteilten aktiven und abgelaufenen Genehmigungen zur Verfügung.</p> <p><i>Permission administrator makes available to the final customer a list of active and expired permissions he has previously given.</i></p>
<p>1 CM_REV_CUS_BP_01</p>	<p>Als Endkunde kann ich den Widerruf direkt am Webportal des Verteilnetzbetreibers durchführen. Der Prozess wird dort initiiert.</p> <p><i>As a final customer I can indicate to revoke the permission via the DSO Online-portal.</i></p> <p><i>The process is initiated via this portal.</i></p>	<p><b>4.6 Einleitung des Widerrufs der Genehmigung (explizit)</b> <i>Trigger permission revocation (explicit)</i></p>	<p>Der Endkunde teilt dem Genehmigungsadministrator mit, welche Genehmigung widerrufen werden soll.</p> <p><i>The final customer indicates to the permission administrator which permission shall be revoked.</i></p>
<p>Own Process: <a href="#">CM_REV_IMP</a></p>	<p>Dieser Schritt ist in Österreich als ein eigener Marktprozess <a href="#">CM_REV_IMP</a> implementiert.</p> <p><i>This step is implemented as market process <a href="#">CM_REV_IMP</a>.</i></p>	<p><b>4.7 Eingang einer Änderung der Messstellenberechtigung (implizit)</b> <i>Receive change of metering point entitlement (implicit)</i></p>	<p>Externe Gründe (z. B. ein Umzug) führen zur Ungültigerklärung der Berechtigung eines Endkunden in Bezug auf eine Messstelle. Der Messstellenadministrator unterrichtet den Datenerfassungsadministrator über diese Ereignisse.</p> <p><i>External reasons (for example, a move-out) lead to an invalidation of the entitlement of a final customer to a metering</i></p>

<b>ID</b> <b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 4</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 4</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
			<i>point. The metering point administrator informs the metered data administrator about these events.</i>
N/A	Der Verteilnetzbetreiber hat beide Rollen: Datenerfassungsadministrator und Genehmigungsadministrator.  <i>DSO has both roles metered data administrator and permission administrator.</i>	<b>4.8 Benachrichtigung des Genehmigungsadministrators</b> <i>Notify permission administrator</i>	Der Datenerfassungsadministrator unterrichtet den Genehmigungsadministrator über die Notwendigkeit, alle Genehmigungen für die Messstelle zu widerrufen.  <i>Metered data administrator informs the permission administrator about the necessity to revoke all permissions for the metering point.</i>
2 CM_REV_CUS_VNB_01 Datenfreigabe als ungültig zum Stichtag markieren	Der Verteilnetzbetreiber hat beide Rollen: Datenerfassungsadministrator und Genehmigungsadministrator.  <i>DSO has both roles metered data administrator and permission administrator.</i>	<b>4.9 Benachrichtigung des Datenerfassungsadministrators</b> <i>Notify metered data administrator</i>	Der Genehmigungsadministrator unterrichtet den Datenerfassungsadministrator über den Widerruf.  <i>The permission administrator informs the metered data administrator about the revocation.</i>
3 CM_REV_CUS_VNB_02 Datenlieferung zum Stichtag stoppen	Es werden zum definierten Stichtag keine Daten mehr übertragen.  <i>No data transfer is performed anymore under the scope of the revoked permission.</i>	<b>4.10 Ende des Datenaustauschs</b> <i>End data sharing</i>	Der Datenerfassungsadministrator darf im Rahmen der widerrufenen Genehmigung keine Daten mehr übertragen.  <i>The metered data administrator must not transfer data under the scope of the revoked permission anymore.</i>

<b>ID</b> <b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 4</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 4</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
<b>4</b> CM_REV_CUS_VNB_04 Datensatz übermitteln	Der betroffene Energiedienstleister wird unmittelbar benachrichtigt.  <i>The affected energy service provider is informed immediately.</i>	<b>4.11 Benachrichtigung der berechtigten Partei</b> <i>Notify eligible party</i>	Der Genehmigungsadministrator muss die betroffene berechnigte Partei unmittelbar und unverzüglich unterrichten.  <i>The permission administrator must inform the affected eligible party immediately and without unnecessary delay.</i>
<b>5</b> CM_REV_CUS_SP_02 Aufhebung speichern und verarbeiten	Dieser Prozessschritt muss implizit durch den Energiedienstleister durchgeführt werden und wird nicht im Marktprozess abgebildet.  <i>This step is not explicitly integrated in the market process but needs to be performed by the energy service provider.</i>	<b>4.12 Ausführung abschließender Aufgaben im Zusammenhang mit der Genehmigung</b> <i>Execute permission end tasks</i>	Die berechnigte Partei nimmt alle Aufgaben, die zur Erfüllung ihrer entsprechenden Pflichten erforderlich sind, im Einklang mit der Verordnung (EU) 2016/679 unmittelbar und unverzüglich wahr.  <i>The eligible party performs all tasks required to fulfil its related responsibilities immediately and without undue delay and in accordance with Regulation.</i>
Endkunde informieren (siehe Spalte "Beschreibung")  <i>Inform final customer (see column "Description")</i>	Der Endkunde wird über die Benutzeroberfläche / per E-Mail über die widerrufenene Genehmigung informiert.  <i>The final customer is informed via the DSOs Onlineportal / E-Mail about the revoked permission.</i>	<b>4.13 Benachrichtigung des Endkunden</b> <i>Notify final customer</i>	Der Genehmigungsadministrator teilt dem Endkunden mit, dass die Genehmigung widerrufen wurde.  <i>The permission administrator makes available the information that the permission has been revoked to the final customer.</i>

Tabelle / **Table 10** zeigt die in Österreich angewandten Informationsobjekte im Verfahren 4.

Tabelle / **Table 10** shows the exchanged information objects of procedure 4 in Austria.

**Tabelle / Table 10**  
*Verfahren 4: ausgetauschte Informationsobjekte (Österreich)*  
*Procedure 4: exchanged information objects (Austria)*

<b>ID</b>	<b>Ausgetauschtes Informationsobjekt</b> <i>Information exchanged</i>	<b>Nationales Beispiel</b> <i>National example of the value of the attribute</i>	<b>Zugehöriges Attribut (Feld)</b> <i>Used information exchange (attribute)</i>	<b>Beschreibung des Attributs</b> <i>Description of used attribute</i>
/	Permission identifier	AT00900020240117095818403PAJMDPFM	ConsentID	Schema "CMNotification" ( <a href="https://www.eutilities.at/schemas/151">https://www.eutilities.at/schemas/151</a> )
/	Creation timestamp	2024-01-11		Not explicit field available – timestamp is given by schema

**Verfahren 5: Aktivierung des Fast-Echtzeit-Datenflusses vom intelligenten Zähler oder vom intelligenten Messsystem**  
*Procedure 5: activate near real-time data flow from smart meter or smart metering system (where applicable)*

[DEUTSCH]

In Österreich wurden Smart Meter mit integrierten Kommunikationsschnittstellen ausgerollt, die in der funktionalen Referenzarchitektur nach [CEN/CENELEC/ETSI TR 50572:2011](#) als „H1“-Schnittstellen bezeichnet werden.

Die Konfiguration zur unidirektionalen Datenanbindung an externe Endgeräte wurde in der „Intelligente Messgeräte-Anforderungs-Verordnung“ ([IMA-VO 2011](#)) gesetzlich festgelegt.

Weitere Fakten:

- Die Entwicklung eines **“Smart-Meter-Adapters”** wurde von Oesterreichs Energie initiiert, begleitet und Ende 2022 bei der Firma Ginzinger electronic systems abgeschlossen. Die unterschiedlichen Schnittstellen der jeweiligen Smart Meter werden damit zu einer **einzigsten, standardisierten Kundenschnittstelle für Endgeräte** umgewandelt. Die Baupläne zur Lizenzierung können bei Oesterreichs Energie erworben werden (siehe [Link](#)).
- **Andere kompatible Geräte** können durch Kund:innen benutzt werden, um auf Fast Echtzeit-Daten des Smart Meters zuzugreifen, nachdem der Aktivierungsprozess für die Schnittstelle beim zuständigen Verteilernetzbetreiber erfolgt ist. Die Aktivierung der Schnittstelle kann entweder über das Smart Meter Webportal des jeweiligen Verteilernetzbetreibers oder durch andere Kanäle erfolgen, die auf den Webseiten der Netzbetreiber angeführt werden (siehe z.B. [Wiener Netze GmbH](#)).

In **Tabelle / Table 11** unterhalb werden die notwendigen Prozessschritte zum Aktivieren des Echtzeit-Datenflusses aufgelistet und den jeweiligen Schritten des EU-Referenzmodells gegenübergestellt.

[ENGLISH]

In Austria DSOs rolled out smart meters with an integrated communication interface (complying with class “H1”-interface in the functional reference architecture – see [CEN/CENELEC/ETSI TR 50572:2011](#)). The requirement for an interface configured for unidirectional data flow to final customers external devices was set by law in regulation “Intelligente Messgeräte-Anforderungs-Verordnung” ([IMA-VO 2011](#)), issued on 25th October 2011.

Further key facts:

- The development of a “**Smart-Meter-Adapter**” was initiated, accompanied by Oesterreichs Energie and finalized by Ginzinger electronic systems end of 2022. The various interfaces of the respective smart metering device models are streamlined into **one, standardized communication interface** for end user devices. Construction plans are available for licensing from Oesterreichs Energie (see [link](#)).
- Also, **other compatible third-party devices** can be used by final customers to make use of the interfaces to access near real-time data from the smart meter after an activation process at the responsible DSO. This process can be initiated through the DSO's smart meter web portal or other communication channels, as published on the respective DSO's website (e.g. [Wiener Netze GmbH](#)).

In **Tabelle / Table 11** the process steps needed to activate near real time dataflow are listed and mapped to the steps set by the reference model.

**Tabelle / Table 11**

**Verfahren 5:**

*Aktivierung des Fast-Echtzeit-Datenflusses vom intelligenten Zähler oder vom intelligenten Messsystem  
(Zuordnung der österreichischen Prozessschritte zum EU-Referenzverfahren)*

**Procedure 5:**

*Activate near real-time data flow from smart meter or smart metering system (where applicable)  
(Mapping of Austrian process steps to EU-reference procedure)*

ID	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Beschreibung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 5</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 5</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
1	Der zuständige Verteilernetzbetreiber ist vom Endkunden zu identifizieren.  <i>As a final customer I'm identifying the responsible DSO.</i>	Der Zählerbetreiber in Österreich ist der Verteilernetzbetreiber im Netzgebiet des jeweiligen Endkunden.  <i>The meter operator is the DSO in the corresponding grid area of the final customer.</i>	<b>5.1 Identifizierung des Zählerbetreibers</b> <i>Identify meter operator</i>	Der Endkunde ermittelt die Kontaktangaben der Stelle, die für die Aktivierung des Datenflusses zuständig ist.  <i>Final customer finds out contact information for responsible party to activate data flow.</i>
2	Als Endkunde kann ich die Aktivierung des Fast-Echtzeit-Datenflusses direkt im Smart Meter Webportal des identifizierten Verteilernetzbetreibers veranlassen oder den auf der jeweiligen Webseite des Netzbetreibers veröffentlichten Prozess anstoßen (z.B. per E-Mail, Online-Formular).  <i>As a final customer I'm requesting activation of near real time data</i>	Am häufigsten wird die Aktivierung der Kundenschnittstelle über das jeweilige Smart Meter Webportal ermöglicht.  <i>The activation request can be predominantly issued via the DSOs smart meter web portal.</i>	<b>5.2 Anforderung der Aktivierung des Fast-Echtzeit-Datenflusses durch den Endkunden</b> <i>Final customer requests near real-time data flow to be turned on</i>	Der Endkunde übermittelt dem Zählerbetreiber die Informationen, die erforderlich sind, um den Datenfluss zugänglich zu machen.  <i>Final customer sends meter operator the necessary information to make data flow accessible.</i>

	<i>flow on the smart meter web portal of the identified DSO or by initiating the process as described on the DSOs website (e.g. by E-Mail, online-form).</i>			
<b>3</b>	<p>Der Verteilernetzbetreiber übermittelt dem Endkunden alle Informationen, die erforderlich sind, um aus dem Zähler übertragene Daten zu verwenden und/oder zu entschlüsseln.</p> <p><i>DSO sends the final customer all information necessary to consume and/or decrypt data flowing out of the meter.</i></p>	<p>Da die Kommunikation nur verschlüsselt und authentifiziert erfolgen kann, werden individuelle kundenbezogene Schlüssel vom zuständigen Verteilernetzbetreiber zur Verfügung gestellt.</p> <p><i>Since communication must be encrypted and authenticated, individual security keys are provided to final customers by the responsible DSO.</i></p>	<p><b>5.3 Bereitstellung von Zählerberechtigungs nachweisen</b> <i>Provide meter credentials</i></p>	<p>Der Zählerbetreiber übermittelt dem Endkunden alle Informationen, die erforderlich sind, um aus dem Zähler übertragene Daten zu verwenden und/oder zu entschlüsseln.</p> <p><i>Meter operator sends the final customer all information necessary to consume and/or decrypt data flowing out of the meter.</i></p>

Tabelle / **Table 13** führt ausgetauschte Informationsobjekte in den Verfahren 5 und 6 an.

Tabelle / **Table 13** lists information objects used in procedures 5 and 6.

## Verfahren 6: Auslesen von Fast-Echtzeit-Daten eines intelligenten Zählers oder eines intelligenten Messsystems

*Procedure 6: Read near real-time data from smart meter or smart metering system*

In **Tabelle / Table 12** sind die Prozessschritte zum Auslesen von Fast-Echtzeit-Daten eines intelligenten Zählers oder eines intelligenten Messsystems gelistet und den Schritten des EU-Referenzverfahrens 6 gegenübergestellt.

In **Tabelle / Table 12** the process steps needed to activate near real time dataflow are listed and mapped to the steps set by the reference model.

### **Tabelle / Table 12**

#### **Verfahren 6:**

*Auslesen von Fast-Echtzeit-Daten eines intelligenten Zählers oder eines intelligenten Messsystems  
(Zuordnung der österreichischen Prozessschritte zum EU-Referenzverfahren)*

#### **Procedure 6:**

*Read near real-time data from smart meter or smart metering system  
(Mapping of Austrian process steps to EU-reference procedure)*

<b>ID</b>	<b>Prozessschritte Österreich</b> <i>Process steps Austria</i>	<b>Bezeichnung (Österreich)</b> <i>Description (Austria)</i>	<b>Zuordnung zu Schritten des EU-Referenzverfahrens 6</b> <i>Mapping to steps of EU-procedure 6</i>	<b>Beschreibung (EU)</b> <i>Description (EU)</i>
<b>1</b>	Der standardisierte "Smart-Meter-Adapter" oder ein anderes kompatibles Gerät wird mit der Kommunikationsschnittstelle am Smart Meter verbunden.  <i>The standardized "smart meter-adaptter" or any other compatible third-party device can be connected directly to</i>	Bei Verwendung des „Smart-Meter-Adapters“ der an eine verfügbare Kommunikations-schnittstelle angeschlossen ist (je nach Smart Meter Modell: IR, DSMR, MBUS, WMBUS, MEP), werden die Daten, bei entsprechender Angabe	<b>6.1 Verbinden des Systems für Fast-Echtzeit-Verbrauchsdaten mit dem Zähler</b> <i>Connect near real-time data Consumption system to meter</i>	Gegebenenfalls verbindet der Endkunde das System für Fast-Echtzeit-Verbrauchsdaten mit einer Fast-Echtzeit-Schnittstelle und stellt Berechtigungsnachweise oder Zertifikate gemäß den nationalen Verfahren bereit.  <i>If applicable, final customer connects near real-time data consumption system with near real-time interface and provides credentials or certificates as defined by national procedures.</i>

	<p><i>communication interface on the smart meter.</i></p>	<p>des erforderlichen Sicherheitsschlüssels, über WLAN zur Verfügung gestellt.</p> <p><i>In case a “smart-meter-adapter” is connected to the communication interface (which can be IR, DSMR, MBUS, WMBUS, MEP depending on the smart meter model), the data is transferred via WiFi-Network, provided that a valid security key is entered.</i></p>		
<b>2</b>	<p>Die Daten werden per “Push“-Prinzip über die lokale Schnittstelle am Smart Meter unidirektional übertragen.</p> <p><i>Data is transferred unidirectionally via the local near real-time interface on the smart meter (push).</i></p>		<p><b>6.2 Datenübertragung über die Fast-Echtzeit-Schnittstelle</b></p> <p><i>Transfer data through near real-time interface</i></p>	<p>Die Daten werden über die Lokal- oder Remote-Schnittstelle für Fast-Echtzeit-Daten gesendet („Push“) oder eingeholt („Pull“).</p> <p><i>Push or pull data through meter’s (local or remote) near real-time data interface.</i></p>
<b>3</b>	<p>Interpretation der Daten</p> <p><i>interpret data</i></p>	<p>Der “Smart-Meter-Adapter“ ermöglicht die Datenanzeige auf einem Online-Dashboard oder eine Datenübertragung über JSON API, MQTT or Modbus TCP.</p> <p>Durch die Verwendung von standardisierten OBIS-Codes, können die Daten eindeutig zugeordnet und verarbeitet werden.</p>	<p><b>6.3 Interpretation der Daten</b></p> <p><i>Interpret data</i></p>	<p>Das System für Fast-Echtzeit-Verbrauchsdaten verarbeitet die Daten, die im vorangegangenen Schritt empfangen wurden. Erforderlichenfalls entschlüsselt es die Daten mithilfe des vom Zählerbetreiber in Schritt 5.3 bereitgestellten Schlüssels. Es wird empfohlen, dass am Ende von Schritt 6.3 Attribute des Informationsobjekts P in einer Form zur Verfügung gestellt werden, in der sie in den nachfolgenden Prozessen leicht verwendet werden können. Bei der Bestandsaufnahme dieses Schritts reicht es nicht aus, auf eine Norm Bezug zu nehmen; es müssen erschöpfende Beschreibungen aller</p>

		<p><i>The standardized “smart-meter-adapter” makes the data accessible via an online dashboard or by utilising JSON API, MQTT or Modbus TCP. By using information attributes that are identified by OBIS-Codes, a standardized method can be used to interpret the data.</i></p>		<p>erforderlichen Schritte vorgelegt werden. Anmerkung: Die Weiterverwendung, Verarbeitung oder Übertragung verwertbarer Zählerdaten ist nicht Teil dieses Referenzmodells.</p> <p><i>Near real-time data consumption system processes the data that was received in the previous step. If required, it de-crypts the data using the cipher provided by the meter operator in step 5.3. It is recommended that at the end of step 6.3, attributes of information object P must be available in a form that can easily be used in the follow-up processes. When mapping this step, it is not enough to refer to a standard-descriptions of all necessary steps must be provided exhaustively.</i></p> <p><i>Note: Further use, processing or transfer of processable meter data is not part of this reference model.</i></p>
--	--	--	--	---

(DE) Tabelle / **Table 13** führt ausgetauschte Informationsobjekte in den Verfahren 5 und 6 an.

(EN) Tabelle / **Table 13** lists information objects used in procedures 5 and 6.

**Tabelle / Table 13**

(DE) *Verwendete Informationsobjekte in Verfahren 5 und 6*

(EN) *Used information objects in procedures 5 and 6*

ID	Ausgetauschtes Informationsobjekt <i>Information exchanged</i>	Attribute <i>Attributes</i>  (Deutsch)	(English)	Nationale(s) Beispiel(e) des Attributs (Österreich) <i>National example(s) of the attribute (Austria)</i>
M	<b>Anforderung der Datenflussaktivierung</b> <i>Data flow activation request</i>	<b>Zählerkennung</b> Kennung des Messgeräts oder der Messstelle, die der Zählerbetreiber benötigt, um den richtigen Zähler zu identifizieren.  <b>Sonstige erforderliche Informationen:</b> Auflistung aller sonstigen Attribute, die der Zählerbetreiber benötigt, um den Datenfluss zu ermöglichen;  Ist die Aktivierung nicht über ein Smart Meter Webportal des zuständigen Verteilernetzbetreibers möglich, so werden folgende Attribute angefordert (dokumentiert auf der Website des jeweiligen Netzbetreibers): Kunden-/Geschäftspartnernummer, Vor- und Nachname, Wahl der Anschlussbuchse (optisch, MBUS), ggf. E-Mail-Adresse und Mobilnummer (für die Multi-Faktor-Authentifizierung)	<b>Meter identifier</b> Identifier for the metering device or the metering point required by the meter operator to identify the correct meter.  <b>Other required information:</b> Listing of all other attributes needed by the meter operator to enable the data flow;  In case the activation of data flow is not available via DSOs Smart Meter Online-portal, the following attributes can be requested from final customer (as published on DSOs website): Customer-/Business-Partner-ID, first name, last name, selection of interface (optical, MBUS), if applicable: E-Mail Address and mobile phone number (for multi-factor authentication);	LGZ1031855960217;   N/A

N	<b>Bestätigung der Datenfluss-aktivierung</b> <i>Confirmation of data flow activation</i>	<b>Physische Konnektivität</b> Angaben zur physischen Schnittstelle des Zählers und zum Anschluss externer Geräte.	<b>Physical connectivity</b> Information on the physical interface of the meter and how to connect external devices.	RJ12; RJ11; IR (IEC 62056-21) wM-Bus
		<b>Schlüssel</b> Obligatorische Angabe, falls ein Schlüssel benötigt wird, um den Informationsfluss zu entschlüsseln.	<b>Cipher</b> Mandatory, if a cipher is needed to decrypt the flow of information.	AES-128 CBC IV non zero;  DLMS/ COSEM SS0 SS = Security Suite , HLS5; OMS Standard Mode 5 AES128
		<b>Berechnungsnachweise</b> Obligatorische Angabe, falls für den Zugang zur Schnittstelle des intelligenten Zählers Berechnungsnachweise erforderlich sind.	<b>Credentials</b> Mandatory, if credentials are needed to access the smart meter interface.	-
O	<b>Zählerrohdaten</b> <i>Data package</i>	<p>Auflistung der Attribute in den empfangenen Rohdaten. Wird hier in der Bestandsaufnahme der nationalen Praxis auf eine Norm Bezug genommen, so muss sie in leicht zugänglicher Form oder kostenlos öffentlich verfügbar sein. Andernfalls müssen alle Elemente des jeweiligen Datenpakets aufgelistet und verzeichnet werden.</p> <p>Ein häufig verwendeter Protokollstapel basiert auf M-Bus (EN 13757-2) in Kombination mit einer DLMS/COSEM-Anwendungsschicht. Verschlüsselte Daten (Nutzdaten) werden in dieser Schicht übertragen (siehe DLMS/COSEM Green Book und IDIS-Paket 2).</p>	<p>List of attributes in the received raw data. If a reference to a standard is provided here in the mappings of national practices, this standard must be publicly available in an easily accessible form or free of charge. Otherwise, all elements of the respective data package must be listed and mapped.</p> <p>A commonly used protocol stack is based on M-Bus (EN 13757-2) in combination with a DLMS/COSEM application layer. Encrypted data (payload) is transmitted in this layer (see DLMS/COSEM Green Book and IDIS package 2)</p>	<p>National Example for Wireless M-Bus:          See          EN 13757-3 (Application Layer)          EN 13757-4 (Data Link Layer)</p> <p>National examples are documented here:  <a href="#">Link (PDF)</a></p>

P	<b>Verwertbare Zählerdaten</b>  Die beschriebenen Attribute sind ein Minimum; es können weitere Datenelemente bereitgestellt und dokumentiert werden, sofern sie im jeweiligen nationalen Kontext verfügbar sind.  <i>Processable meter data (attributes described are a minimum –other data items may also be provided and documented if available in national settings)</i>	Beschreibung und OBIS-Codes:  Zeit, Datum 0-0:1.0.0.255  Wirkenergie Bezug +A (Wh) 1-0:1.8.0.255  Wirkenergie Lieferung -A (Wh) 1-0:2.8.0.255  Wirkleistung Bezug +P (W) 1-0:1.7.0.255  Wirkleistung Lieferung -P (W) 1-0:2.7.0.255	Description and OBIS-Codes:  Time, Date 0-0:1.0.0.255  Cumulative Active Energy Import +A (Wh) 1-0:1.8.0.255  Cumulative Active Energy Export -A (Wh) 1-0:2.8.0.255  Instantaneous Active Power Import +P (W) 1-0:1.7.0.255  Instantaneous Active Power Export -P (W) 1-0:2.7.0.255	National example:  0.9.1 and 0.9.2: Date and Time  0-0:96.1.0: Meter Serial Number  1.8.0: Cumulative Active Energy Import (kWh)  2.8.0: Cumulative Active Energy Export (kWh)  1.7.0: Instantaneous Active Power Import (W)  2.7.0: Instantaneous Active Power Export (W)
---	---	--	--	--